

## SUMAR

- Agenda/2
- Roza vînturilor/3
- Cultură/4
- Publicitate/5-8
- Diverse/9-10
- Viața politică/11
- Sport/12

# ADEVĂRUL de CLUJ

ziar independent

ANUL VI NR. 1255  
ISSN 1220-3203

MARTI  
1 NOIEMBRIE 1994

12 PAGINI 100 LEI



Astăzi vreme în general frumoasă și relativ caldă. Cercul va fi variabil, iar vîntul va sufla în general slab. Maximele între 12-16 grade. Duminică, izolat, posibil ceață. Ieri, la ora 12, la Cluj-Napoca erau 11 grade, iar presiunea atmosferică măsura 735,7 mm Hg. În ușoară creștere. (Silvia Mureșan, meteorolog de serviciu).

## Germania va decide din nou soarta României?

VALER CHIOREANU

Ministrul de externe al Ungariei a rostit nu de mult un discurs în fața cursanților unei școli ungare de diplomatie, în care și a exprimat speranța că Germania va interveni pentru surmontarea neînțelegerilor și semnarea tratatului politic dintre România și Ungaria. Prilejul cel mai potrivit ar fi, deocamdată, apropiata reuniune de la Viena, care urmează să discute, printre altele, problemele și pe aceea a minorităților naționale din Europa. Reuniunea va beneficia de participarea unor înalți demnitari europeni, și ea are loc ca urmare a inițiativei Consiliului European, al cărui președinte este acum reprezentantul Germaniei.

Sigur, afirmațiile ministrului de externe ungar ar putea fi apreciate ca expresie a dorinței sincere a Ungariei de a semna tratatul cu România. Numai că realitatea politică infirmă o asemenea ipoteză. Actul guvern ungar n-a făcut nici un pas în îndeplinirea demersurilor române pentru reluarea negocierilor întrerupte de guvernele Antall și Boros. N-a făcut un pas real, pentru că, în declarații, oficialitățile ungare s-au angajat la foarte multe lucruri, iar aceste declarații au fost făcute la reuniunile internaționale, la întâlniri cu oficialități străine, în interviuri publicate de presa internațională. Este vorba despre vechea politică a Ungariei de a face tot ce se poate pentru a-și prezenta cererile într-un mod cât mai credibil, mai ales prin minimalizarea sau negarea inițiativelor românești. Politică despre care moralistii victii internaționale ar spune că este cel puțin nejustificată, dar de care oficialii pragmatice ai cancelariilor occidentale se pot lăsa seduși în anumite momente ale istoriei.

Este greu de spus cu certitudine că parcurem un asemenea moment. Dar există semne că el s-ar putea apropia. Germania a redevenit o forță de prim rang în lume. Ea își va ocupa în curînd locul pe care, fără îndoială, îl merită în Consiliul de Securitate. În mare măsură, Germania decide, într-un fel sau altul, rezolvarea problemelor litigioase de pe continent. Ne amintim că hotărîrea ei de a recunoaște timpuriu Slovenia și Croația în ciuda împotrivirii celorlalte state europene, a fost în cele din urmă acceptată de partenerii ei occidentali. Ce a urmat cunoaștem. Război între cele două țări și Serbia, moarte și distrugerii imense în Bosnia. Neputînd acuza Germania că este răspunzătoare pentru ce se întîmplă în fosta Iugo-

(Continuare în pag. 11)

## EXCEPȚIONALA PERFORMANȚA MEDICALĂ CLUJEANĂ

Ne face deosebită plăcere să vă împărtășim o veste sosită ieri, din partea Clinicii de Ortopedie - Traumatologie din Cluj-Napoca: sub îndrumarea conf. univ. dr. Nicu Ghergulescu, șeful clinicii amintite, un colectiv alcătuit din chirurghi osteo-articulari, pasionați de chirurgia reconstructivă a membrului, au rezolvat cu succes un caz de o gravitate deosebită, rezultat al unui accident de circulație. Este vorba despre accidentul M.D., de 31 ani, din Cluj-Napoca, domiciliat pe str. Fabricii, care, în urma unei coliziuni foarte grave, a suferit o secțiune totală la nivelul treimii superioare a brațului drept. A fost văzut, în prima etapă, într-un serviciu chirurgical de urgență care i-a propus amputația membrului superior drept. Accidentatul a refuzat și a solicitat să fie transportat de urgență la Clinica de Ortopedie - Traumatologie. Astfel, în primele ore ale zilei de 27 octombrie a.e., dr. Doru Tîrșea, dr. Mihai Pîrșoș (Clinica de Ortopedie) împreună cu dr. Melnar Andrei și dr. Dorin Cobo-

tariu de la Clinica de Chirurgie cardio-vasculară au intervenit cu competență și, am spune, cu eroism, recurgînd la suture vasculare și nervoase, reimplantînd segmentul care altfel ar fi trebuit amputat, dară mai tîrziu, cîteva ore, bolnavul a beneficiat și de o fixare internă cu o placă și șuruburi, după procedeele moderne de osteosinteză. Pe timpul intervenției, anestezia a fost asigurată de dr. Călin Rusan.

Evoluția postoperatorie a bolnavului este foarte bună, circulația și motilitatea membrului superior drept operat au fost reținute, plaga postoperatorie evoluînd aseptice spre cicatrizare. Am fost informați că moralul și starea generală ale bolnavului sînt excelente, acesta exprimîndu-și recunoștința față de prestigiosul colectiv de medici de la Clinica de Ortopedie - Traumatologie, prin dezvoltarea cărui i au fost salvate membrul superior drept și, implicit, viața.

Michaela BOCU

## PANTEONUL DIN CIMITIRUL CENTRAL CLUJ

În Evul Mediu, Clujul - una din cele șapte cetăți săsești ale Transilvaniei - avînd un perimetru restrîns, locul de înhumare al celor trecuți în eternitate era sub Biserica Sfîntul Mihail și alături, în interiorul cetății deici.

Odată cu dezvoltarea vertiginoasă a orașului, a apariției suburbiilor, populată mai cu seamă de români și unguri, apoi datorită molimelor periculoase din perioada medie a orașului, a apărut necesitatea amplasării cimitirului în afara zidurilor cetății. În dealul Hațegard (denumire de origine germană). După Revoluția de la 1848 nu s-a mai pus problema diferențelor de confesiune, respectiv de etnie. Cimitirul Central devenind astfel un adevărat Panteon al marilor personalități ale românilor, maghiarilor și al altor etnii.

În acest Panteon românii au personalități de seamă ca: Emil Racoviță (savant, fost președinte al Academiei Române, explorator în expediția „Belgica”, fost rector al Universității din Cluj, membru al Legiunii de Onoare din Franța), David Prodan (savant, acad., membru de onoare al Asociației Americane de Istorie, autor al unor volume

de referință privind istoria românilor transilvăneni), Iuliu Hațieganu (marele medic și chirurg de al cărui nume este legată o întreagă epocă de glorie a medicinei clujene, acad., cavaler al Legiunii de Onoare din Franța, fost rector al Universității din Cluj), Pavel Dan (scriitor, reprezentant de seamă al literaturii românești interbelice), Ioana Em. Petrescu (prof. univ., critic literar), Emil Pop (om de știință, acad.), Ion Agârbiceanu (cunoscutul scriitor și militant pentru drepturile și demnitatea românilor), Ion I. Agârbiceanu (om de știință, filolog), Teodor Mihail (memorandistul și omul politic român, fost primar al Clujului), Raluca Ripan (om de știință, academician), Domnita Stanca (medic, fondatorul primului spital român de femei din Cluj), Nicolae Drăganu (filolog, fost rector al Universității din Cluj, fost primar al Clujului), Silviu Dragomir (istoric, prof. univ.), Iuliu Moldovan (medic și chirurg, fost președinte al ASREI, senator în Parlamentul României interbelice, acad.), Nicolae Abrămescu (matematician, membru al mai multor societăți științifice din Franța, Italia, Germania), George Dima (compozitor).

Ștefan Meleş (istoric, fost director al Arhivelor Statului din Cluj), Daniello Leon (acad., doctor în medicină și chirurgie), Iulia Carolanu (memorandist, redactor al textului Memorandumului), Vasile Bogrea (lingvist, prof. univ.), Valeriu Bologa (medic, istoric al medicinei), Theodor Nam (lingvist, prof. univ.), Victor Papilian (medic, scriitor, fost director al Operei Române din Cluj), Gheorghe Popovici (medic, prof. univ.), Alexandru Ciura (scriitor, fost director al Liceului „George Barițiu” în perioada interbelică), Basil Coloși (om de cultură român, din secolul trecut, mort în 1893), Mihail Botez (medic, fost decan al Facultății de Medicină și Farmacie Cluj), Lazăr Baldi (1822-1892, un mare mecenat al românilor transilvăneni), Alexandru Bohățel (1816-1892, fost căpitan al districtului Năsăud, primul președinte al Societății de lectură a românilor din Cluj), Zaharia Boliță (ziarist), Augustin Beana (compozitor), Victor Deteu (luptător pentru Marea Unire), Ioan Gola - (medic, prof. univ.,

Vasile LECHINTAN

(Continuare în pag. 10)



● Azi: Sf. Doctori fără arginți Cosma și Damian.

● Mîine: Sf. Mc. Achindin (Achindim), Pîgaste, Aftonie, Elpidifor și Anempodit.

● BLOCADA RIDICATA Premierul israelian, Yitzhak Rabin, a anunțat duminică la Casablanca, după convorbirea cu liderul palestinian Yasser Arafat, că va fi ridicată treptat blocada teritoriului Gaza, cu începere de marți.

● LUPTE INTERNE. În zona orașului Bosanska Krupa, din vestul Bosniei, s-au desfășurat, duminică, lupte intense de infanterie între armata guvernamentală și sîrbii bosniaci - a declarat un purtător de cuvînt al FORPRONU. Ministrul rus de externe, Andrei Kozirev, a avertizat că țara sa își va retrage trupele din Bosnia, dacă NATO va putea decide ea însăși aplicarea de lovitură aeriene beligeranților.

● BOMBA. Explozia unei bombe, pe care poliția în-

cerca să o dezamorseze, la intrarea într-o biserică chaldeeană (catolică) din Bagdad, s-a soldat, duminică, cu moartea a trei polițiști și a unui cleric.

● FOC ASUPRA CASEI ALBE. Francisco Martin Duran, liderul arestat sîmbătă pentru că a deschis locul asupra Casei Albe, a fost înculpătit duminică, sub acuzația de a fi provocat intenționat daune unei proprietăți federale și de a se fi aflat ilegal în posesia unei arme de foc.

● CERERE. Gerry Adams, președintele Sinn Féin, arlipa politică a Armatei Republicane Irlandeze (IRA), a cerut, duminică, premierului britanic să angajeze „imediat” negocierile multipartite asupra viitorului politic al Ulsterului.

● CONFERINȚA. La Casablanca a început, duminică, în prezența a peste 2500 de lideri politici și oameni de afaceri, Conferința economică consacrată Orientului Mijlociu și Africii de Nord. La reuniune, secretarul de stat american, Warren Christopher, a cerut țărilor din aceste regiuni să efectueze reforme economice importante, pentru a atrage investiții particulare, și să pună capăt boicotării Israelului.

● CONSISTORIU. Papa Ioan Paul al II-lea a anunțat, duminică, convocarea unui consistoriu, pentru a fi ratificată numirea a 30 de cardinali, între care se numără arhiepiscopul de Sarajevo și patriarhul Ibanez.



AGENDA

**În concurs: ANSAMBLUL STATUAR „BOGDAN VOIEVOD”**

Societatea culturală „Bogdan Voievod”, din România, în colaborare cu Consiliul județean Maramureș, Direcția Urbanism, Amenajarea Teritoriului și Lucrări Publice, Inspectoratul pentru Cultură, Consiliul local al comunei Bogdan Vodă, organizează **CONCURS NAȚIONAL** pentru realizarea „Ansamblului statuar „Bogdan Voievod” în comuna omonimă din județul nostru.

Concursul este public, deschis tuturor absolvenților Academiei de artă și Institutelor de arhitectură membri UAP și UA, doritori să participe individual sau colectiv.

Desfășurarea concursului are următoarele date calendaristice:  
a) înscrierea concurenților (telefonie sau în scris) până la data de 7 noiembrie 1994;  
b) ridicarea (sau expedierea), la solicitarea celor înscriși, a regulamentului de concurs și a documentației de amplasament, până la data de 10 noiembrie 1994;  
c) prezentarea machetelor și proiectelor la concurs are limită data de 17 decembrie 1994;  
d) lucrările juriului vor avea în data de 20 decembrie 1994.

Concursul este dotat cu următoarele premii:

Premiul I — atrilulrea realizării lucrării  
Premiul II — 1.500.000 lei  
Premiul III — 1.000.000 lei  
Pentru proiectele care nu au obținut premii și nu au fost scoase din concurs, se acordă prime de participare în valoare de 150.000 lei.

Concursul are loc dacă sînt admise în concurs minimum cinci proiecte.

Organizatorii concursului vor suporta cheltuielile de expediere și remitere a documentațiilor și machetelor pentru toți participanții la concurs.

Informații se pot obține de la Societatea cultural-patriotică **BOGDAN VODA**, din Bogdan Vodă, județul Maramureș — Primăria locală, Inspectoratul pentru cultură al județului Maramureș, cod 4800 — Baia Mare, str. Gh. Șincai nr. 46. etj III, cam. 315, 316, telefon 062/41-20-42, fax 062/41-70-93 și Cluj-Napoca, telefon 11-66-04, la Vasile Iuga.

Președinte,  
**Vasile DEAC MOȘU**

Vicepreședinte,  
**Vasile IUGA**

**Seltron**

**PROGRAMUL CANALULUI PROPRIU**

Marți, 1 noiembrie 1994

14,35 — Serial — CANALE 5  
15,30 — Seriale — RETE 4  
18,15 — Desene animate  
19,00 — Magazin S — SELTRON TV  
21,30 — Taximetristii de noapte — RETE 4  
23,30 — Film — RETE 4



**PORTAL EXPORT-IMPORT SRL**

**PROGRAMUL CANALULUI PROPRIU**

Marți, 1 noiembrie 1994

8,30 — Cartoon Network  
16,00 — Cartoon Network

21,00 — Documentar: Worldnet  
21,30 — El spune, ea spune — și asta este dragostea — ITALIA 1  
24,15 — Ura cea mare — RETE 4

**s.c. TV CABLU S.R.L.**

**PROGRAMUL CANALULUI PROPRIU**

Marți, 1 noiembrie 1994

16,00 — Dinastia (s) — PRO 7  
17,10 — Femeia misterului (s) — RETE 4  
18,00 — Cartoon Network  
20,10 — Explosiv magazin — RTL  
21,30 — Taximetrist de noapte — RETE 4  
23,55 — Ciclu „Bellissimi” — RETE 4

**Orașul care doarme... ziua**

Las Vegas poate fi considerat un oraș unicat în Nevada (SUA), fiind construit, artificial, în plin pustiu, acolo unde numai nisipul prăsoeste. În afară caracterului său turistic, este și centru de cercetări nucleare. Numai bufețele expres sînt deschise ziua și lucrătorii salubrității mătură trotuarele acoperite cu mocheta verde. În rest, orașul tace, doarme, inclusiv musafirii acestuia, care au „activat” toată noaptea. Încă o curiozitate: în Las Vegas, biserici mici, de toate confesiunile, cu ștampile și registre, o-

ficiază căsătorii la orice oră din zi și din noapte, la un preț convenabil și eliberează certificatul legal de căsătorie. Nu interesează pe nimeni dacă solicitanții au fost divorțați sau nu. Dar, tot aici, după „trezirea” din euforia sau beția entuziasmului de moment, cei în cauză au posibilitatea chiar a doua zi să divorțeze. De data aceasta, însă, contra unei taxe apreciabile. Viața orașului reîncepe normal după ora 18,00 (locală) și ține toată noaptea.

(INU)

**TELEFOANE**

- PREFECTURA, CONSILIUL JUDEȚEAN: 11-64-16
- PRIMĂRIA CLUJ-NAPOCA: 19-60-30
- PRIMĂRIA DEJ: 21-17-90
- PRIMĂRIA TURDA: 31-31-60
- PRIMĂRIA CIMPINA TURZII: 36-80-01
- PRIMĂRIA HUEDIN: 25-15-48
- PRIMĂRIA GIHERLA: 24-19-26
- POLITIA CLUJ-NAPOCA: 955/11-15-10
- POLITIA FEROVIARĂ CLUJ-NAPOCA: 13-49-76
- POLITIA DEJ: 21-21-21
- POLITIA TURDA: 31-21-21
- POLITIA CIMPINA TURZII: 36-82-22
- POLITIA HUEDIN: 25-15-38
- POLITIA GIHERLA: 24-14-14
- COMITRE 981
- APARAREA CIVILĂ CLUJ-NAPOCA: 11-24-71
- SALVAREA: 961
- SALVAREA CER: 11-85-9
- INTERNATIONAL: 971
- INTERURBAN: 971
- INFORMAȚII: 931
- PERANJAMENTE: 921
- ORA EXACTĂ: 958
- REGIA AUTONOMĂ DE TERMOCĂLORIFICARE DISPECERAT: 11-87-48
- REGIA AUTONOMĂ DE APĂ CANAL - DISPECERAT: 11-63-02
- SALPREST S.A. - DISPECERAT: 11-55-22
- SERVIZII SPECIALE PENTRU TRANSPORT REZIDUURI: 11-10-12
- INTERIOR 132

**CURSE INTERNAȚIONALE:**

din Autogara II:

Cluj-Napoca - Budapesta, cu plecare din Cluj-Napoca în zilele de luni, joi și vineri, la ora 7,00 și înapoierea din Budapesta în zilele de marți, vineri și sîmbătă, la ora 11,00

**INFORMAȚII:**

Autogara I: 14-24-26  
Autogara II: 13-44-88

**TAROM**

**DECOLĂRI DIN CLUJ-NAPOCA SPRE BUCUREȘTI:**

8,45; 19,30

Cursa de 8,45 circula și sîmbătă;  
Cursa de ora 19,30: circula de luni pînă vineri

**PLECĂRI DIN BUCUREȘTI:**

7,15; 18,00  
Telefon TAROM CLUJ: 19-49-87

**TRANSPORT C.F.R.**

**PLECĂRI DIN CLUJ-NAPOCA**

principalele direcții - trenuri accelerate

- BAIA MARE, SATU MARE (prin Dej): 14,45
- BISTRIȚA NĂSAUD: 15,45
- BRAȘOV (prin Dej): 1,23
- BUCUREȘTI (prin Sighișoara): 0,00; 17,25; 14,33; 22,04
- (prin Sibiu-Piatra Olt): 11,21
- (prin Petroșani-Craiova): 9,31
- BUDAPESTA: 0,39; 15,23
- GALAȚI (prin Ploiești-Buzău): 9,14
- IASI: 12,45; 21,06; 23,48
- ORADEA: 0,39; 3,40; 15,23; 16,52; 20,45
- SATU MARE: 14,45; 3,40
- SIGHETU MARMAȚIEI: 5,44
- TIMIȘOARA (prin Alba Iulia): 5,52; 23,02; 23,43; (prin Oradea): 14,45
- TÎRGU MUREȘ: 16,30; 20,31
- INFORMAȚII GARA: 952
- AGENTII DE VOIAJ C.F.R.:
- INFORMAȚII: 11-22-12 (intern)
- 11-24-75 (internațional)

**CURSE AUTO**

**INTERJUDEȚEN**

din Autogara I:

- Cluj-Napoca - Sibiu: 5,45
- Cluj-Napoca - Tugu Mures: 6,30
- Cluj-Napoca - Baia Mare: 6,30 (nu circula sîmbătă)
- din Autogara II:
- Cluj-Napoca - Abrud: 6,00
- Cluj-Napoca - Zalău: 6,30 (nu circula sîmbătă)
- Cluj-Napoca - Giherla - Zalău: 6,40
- Cluj-Napoca - Jibou: 7,00
- Cluj-Napoca - Șimleu Silvaniei: 8,30

**TELESPECTATOR**

Programul 1: 7,00 — TVM, Telematinal; 10,00 Actualități; 10,05 Microrecital Gabriel Dorobanțu; 10,20 Desene animate; 10,50 Limbi străine: franceză — engleză; 11,50 Îmbarcarea pentru Florența; 12,20 Film serial: „Mala mușter”; 13,10 — 1001 audii; 14,00 Actualități; 14,10 TVR Iași; 15,05 TVR Cluj-Napoca; 16,00 Actualități; 16,10 Fii tu însuși!; 16,50 Popasuri algeriene; 17,05 Conviețuiri; 18,00 Totul despre muzică; 18,30 Alege viața!; 19,30 Film serial: „Salvați de clopotel”; 20,00 Actualități; 20,45 Film artistic: „La mulți ani, viață!”; 22,40 Reflector; 23,10 Video-art top; 23,35 Actualități; 23,55 Gong!; 0,25 Studio de dans contemporan.

Programul 2: 7,00 La prima oră; 9,00 Ora de muzică; 10,00 Teledocumentar Worldnet; 10,30 Mozaic

CFI; 11,30 Desene animate; 12,00 Teatru TV: „Ospătăria La regina Pedauque”; 13,30 Videoclipuri; 14,00 Actualități; 14,10 Tele-documentar; 15,00 Limbi străine: franceză — engleză; 16,00 Desene animate; 16,30 Film serial: „Succesoearea”; 17,00 Măseaua de minte; 17,40 Film serial: „Mala mușter”; 18,30 — 23 de milioane; 20,00 Actualități; 20,40 Ritmuri muzicale; 21,00 TVM Mesager, 21,30 Tribuna nonconformiștilor; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Credo; 23,45 Eurogol.

TVR CLUJ-NAPOCA: 9,00 Panoramic: Știri din teritoriu. Viața de toate zilele: Urmările sociale ale privatizării. 9,30 Rubrica în limba germană. 15,05 — 16,00 Actualitatea transilvană: Știri din teritoriu. Rubrica în limba maghiară: O nouă punte în relațiile româno-franceze. Centrul cultural francez din Cluj-Napoca.

Redacția nu își asumă responsabilitatea în legătură cu eventualele modificări intervenite în programul anunțat.

**FARMACII**

Meșter nr. 4, telefon 17-51-05.

Farmacii cu serviciu permanent: Farmacia „Corafarm”, str. Ion

Garda de noapte: Farmacia nr. 6 „Speranța”, str. Iuliu Maniu nr. 42, telefon 11-64-56, orar 20—8.

**PROGRAMUL POLICLINICII FĂRĂ PLATA „FAMILIA SFINTA” 1-7 noiembrie**

1 XI 1994: Interne — dr. Boilă, 10—12; Medicină generală — dr. Loga, 16—18; Pediatrie — dr. Rodica Mița, 13—14; Cardiologie — dr. Zăgreanu, 15—17;  
2 XI 1994: Interne — dr. Alexandru Iancu, 11—13; Medicină generală: dr. Maria Suciu, 10—12; dr. Szakacs Csilla, 16—18; dr. Răfan, 12—13; dr. Corina Ioviță, 13—14; Cardiologie — dr. Pațiu, 16—18; Reumatologie — dr. Bayraktar, 15—18; chirurgie plastică — dr. Mugea, 17—18;  
3 XI 1994: Medicină generală — dr. Boilă 10—12; dr. Ligia Făt — 15—17; dr. Corina Popa

— 12—14; dr. Rusu — 15—17; Chirurgie — dr. Pitea, 10—11; dr. Cosma — 10—12; Pediatrie — dr. Lupea, 14—16; Interne — dr. Rusu, 15—17; Nevrologie — dr. Banasi, 15—17; Endocrinologie — dr. Ducea, 16—18; 4 XI 1994: Medicină generală — dr. Boilă, 10—12; Reumatologie — dr. Bayraktar, 15—17; dr. Nedelcuț — 12—14; Ecografie — dr. Lupu, 16—18; Urologie — dr. Coman, 16—18; 5 XI 1994: dr. Stănescu — 8—11; Medicină generală — dr. Szakacs Csilla, 8—11. Programarea se face în zilele de luni, marți, miercuri, joi, vineri, între orele 12—14 personal sau prin telefon, la numărul 16-78-22 sau la sediu, str. Micuș nr. 3, Bl. D 12. Sc. II, Ap. 12.

**FILME**

**CLUJ-NAPOCA**

Republica — Minciuni adevărate — SUA — Premieră (9; 11,45; 14,30; 17,15; 20) ● Victoria — Lupul — SUA — Premieră (9; 11,30; 14; 16,30; 19) ● Arta — Lună amară — Franța — Anglia — Premieră (11; 13,30; 16; 18,30) ● Mărăștii — sala A — 28-30 oct. — Propunere indecentă — SUA (13; 15; 17; 19); 31 oct. — 3 nov. — Robin Hood — Bărbați în izmene — SUA (13; 15; 17; 19) — sala B — Trahir — România — Franța (14; 16; 18) ● Dacia — Spectacole video pe ecran mare (13; 15) — 28-30 oct. — Beverly Hills Cop III. Altă distracție, același caraliu — SUA (18) 31 oct — 3 nov. — Ace, Ventura detectivul lui Pește — SUA (18) ● Favorit — Cei 3 Ninja contraatacă — SUA (11; 13; 15; 17; 19) ● Apollo — 1-2 nov. — În pat cu dușmanul — SUA (16; 19); — 3 nov. — Teroare în Boston — SUA — Avanspremieră (16; 19)

**REȚETA ZILEI**

**CHEC**

De ce aveți nevoie: 250 g zahăr, 250 g făină, 250 g smîntînă, 2 ouă, mirodenii, un praful de copt.

Mod de pregătire: Într-un castron se freacă zahărul cu ouăle timp de 30 de minute, se adaugă mirodeniile, smîntîna și praful de copt, stîns cu lămie, continuînd amestecul. Se pune făina treptat și se amestecă bine pînă se obține o compoziție omogenă. Într-o formă de chec, unsă cu unt, se toarnă compoziția și se coace în cuptorul preîncălzit, timp de 40 — 45 minute, la foc potrivit.

**POLICLINICA „INTERSERVISAN”**

Str. Pascaly nr.5, cart. Gheorgheni

- INTERNE - CARDIOLOGIE
- NEUROLOGIE - PSIHIATRIE
- ENDOCRINOLOGIE
- REUMATOLOGIE
- ECOGRAFIE - ALERGOLOGIE
- DERMATOLOGIE
- CHIRURGIE - ORTOPEDI
- O.R.L. - OFTALMOLOGIE
- GINECOLOGIE - ONCOLOGIE
- PEDIATRIE - UROLOGIE
- ACUPUNCTURĂ
- LABORATOR

(Biochimie-Bacteriologie  
Imunologie - Parazitologie  
Teste SIDA)

ZILNIC, inclusiv DUMINICA,  
orele 7-21

Medic de gardă: orele 21-7  
Rezervare consultații  
la tel. 19-39-39.



## ROZA VINTURILOR

## Marea Britanie și-a schimbat poziția în dezbaterile privind apărarea europeană

(Reuter)

Marea Britanie, mult timp opusă ideii de dezvoltare a unor structuri de apărare europene independente în afara NATO, a marcat o schimbare majoră de atitudine, care ar putea deschide perspectiva unei transformări în cadrul cooperării militare occidentale. Statele Unite, Marea Britanie și Olanda au fost îngrijorate de faptul că instituirea unor reglementări privind apărarea ar putea submina poziția NATO, dominată de Statele Unite, Franța, Belgia și alte țări au fost mult timp favorabile unui rol sporit al Europei în problemele apărării.

Unele oficialități guvernamentale britanice au declarat că, în timp ce Londra mai consideră că apărarea europeană ar trebui legată ferm de NATO, a venit vremea să se acorde un rol mai mare unor instituții cum este grupul de apărare al Uniunii Europene Occidentale. „Vor interveni multe schimbări”, a declarat o înaltă oficialitate, care a solicitat anonimul. „Situația se schimbă foarte rapid și ar fi o prostie să ne cramponăm de o poziție veche. Ar trebui să fim deschiși spre o nouă dezbateră”, a mai precizat acesta.

Uniunea Europeană este pe cale să edifice o politică externă și de securitate în conformitate cu Tratatul de la Maastricht. Dar tratatul este vag în ceea ce privește perspectiva unor apărări comune, deși indică Uniunea Europei Occidentale, formată din nouă state, drept viitor braț al apărării europene.

Problema controversată a apărării va fi dezbătută atunci când statele membre în UE vor începe o reexaminare majoră a Tratatului de la Maastricht în 1996. Se așteaptă ca Franța și Germania, care au constituit un corp de armată european, căruia i s-au alăturat între timp Spania, Belgia și Luxemburg, să facă noi propuneri privind apărarea înainte de 1996. Miniștrii de externe și ai apărării din Uniunea Europei Occidentale se vor reuni de asemenea luna viitoare, în Olanda, pentru a examina problema. Unii diplomați au afirmat că acțiunea combinată a mai multor factori a contribuit la reimpulsionarea dezbaterii. În primul rând, președintele american, Bill Clinton, a sprijinit ideea unui rol european mai mare, eliminând suspiciunile administrației americane precedente.

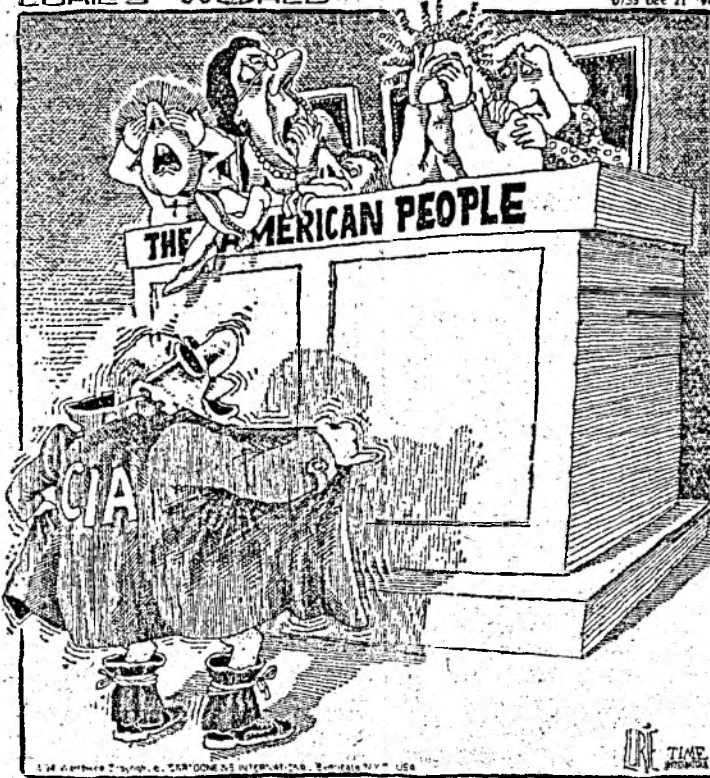
NATO lucrează în prezent la un plan care i-ar permite să acorde prerogative cheie unor organizații ca Uniunea Europei Occidentale în situații de criză în care Statele Unite nu sînt implicate. Această nouă flexibilitate — și implicarea NATO în crize aflate dincolo de frontierele sale, ca Bosnia — a redus totodată neîncrederea franceză tradițională în Alianța formată din 16 națiuni. Franța s-a retras din structura militară a NATO în 1966, nemulțumită de dominația Statelor Unite asupra afacerilor de securitate europene. Ea și-a păstrat numai calitatea de membru politic al ei. Totuși s-a constatat o nouă poziție a Parisului luna trecută, atunci când ministrul francez al apărării, François Leotard, a participat în Spania la o reuniune a omologilor săi din NATO. Este pentru prima dată din 1966 încace cînd Franța la parte la o asemenea reuniune. Ministrul olandez al apărării, Hans van Mierloo, a declarat că Uniunea Europei Occidentale ar trebui să fie integrată în cadrul UE în calitate de braț al apărării, „pentru a edifica un pilon european al apărării, alături de cel american al apărării”.

## VIATA DE CIINE LA BEIJING

Municipalitatea din Beijing este pe cale de a adopta o taxă pentru ciini, limitînd astfel cercul posesorilor de asemenea animale la cei care dispun de mijloace financiare substanțiale. Un proiect de lege prevede că proprietarii de ciini din Beijing trebuie să achite, pentru înregistrarea animalului lor favorit suma de 6.000 yuani (700 dolari, echivalentul unui salariu mediu anual — informează A.F.P.). Același proiect de lege prevede pentru proprietarii, ca obligații: obținerea unei autorizații, a unei cărți de identitate a ciinelui, a unui certificat medical și a unui de vaccinare antirabică și, în plus, proprietarul ciinelui trebuie să albe o asigurare în cazul că patrupedul mușcă pe cineva (rănirea unei persoane de către un ciine este pasibilă de amendă usturătoare, majorată de la 30.000 yuani în 1991 la 52.000 yuani în 1993). Proprietarii care nu se supun acestor reguli sînt aspru amendați cu sume variînd între 6.000 — 12.000 yuani (este amendată și unitatea la care sînt angajați cu sume între 10.000—20.000 yuani) și, în ultima instanță, este confiscat ciinele. Grea viața de ciine la Beijing.

LURIE'S WORLD

0/55 Oct 21 '94



## Mihail Gorbaciov despre unele aspecte actuale ale politicii ruse

(Din interviul acordat săptămînalului „Newsweek”)

I: Pentru mulți în Occident sînteți un fel de erou; totuși, se pare că nu sînteți foarte popular în Rusia.

R: Oamenii din Rusia, văzînd ceea ce face actualul guvern și ce fel de reforme aplică el, au privit în jurul lor și au văzut, că ceea ce se întîmplă acum nu este ceea ce s-au așteptat, și el cred că Gorbaciov a avut dreptate... El sînt de acord că în loc de a fi distrus cu adevărat țara, ar fi trebuit să o remodelăm, ar fi trebuit să remodelăm uniunea noastră... Mulți oameni mă întrebă: „De ce vă auzim alt de rar? Am dori să știm punctul dumneavoastră de vedere”. Dar adevărul este că guvernul controlează televiziunea... și timp de doi ani și jumătate nu a fost posibil pentru Gorbaciov să vorbească în direct la televiziune. Aceasta nu este o problemă între Gorbaciov și cetățenii Rusiei... ci între Gorbaciov și autoritățile ruse. Ele încearcă să se auto-protejeze, după numeroasele eșecuri care au urmat atunci cînd s-au retras din fața reformei reale.

I: Există posibilitatea să candidați pentru funcția de președinte?

R: Îi las pe oamenii din Rusia să se gîndească la aceasta. Păstrez tăcerea asupra intențiilor mele. Îi las să se decidă dacă doresc sau nu acest lucru.

I: Ar trebui Occidentul să fie îngrijorat de ascensiunea naționalismului din Rusia, legat de așa-numita „străinătate apropiată”?

R: Occidentul ar trebui să fie îngrijorat de altceva. Ar trebui să fie îngrijorat dacă fostele republici ale Uniunii Sovietice nu ar reuși să coopereze, dacă nu ar exista o formă de asociere între fostele republici ale Uniunii Sovietice. Uniunea Sovietică nu se mai poate naște niciodată, ea nu va renaște. Imperiul rus nu poate fi refăcut. Dar este posibilă o cooperare rezonabilă, o cooperare normală în economie, cultură, societate și, poate într-un moment ulterior, în domeniul apărării. De fapt, în Rusia mulți oameni nu doresc o nouă uniune. Nu toți liderii, ci cetățenii reconșideră această problemă, deoarece resursele sînt foarte limitate... Dacă s-ar uni din nou, aceasta ar însemna că vor trebui să împartă resursele... Eu personal aș dori să asist la apariția unui nou gen de uniune — îndeosebi cu Ucraina, Kazahstan, Belarus. Ucraina ar continua să fie o țară independentă, Belarus, Kazahstan — toate ar putea continua ca țări integrate. Dar dacă nu se va întîmpla aceasta, atunci orice este posibil. Chiar și aceste noi republici s-ar putea dezmembra.

I: Va adera Rusia la NATO?

R: NATO este esențialmente un instrument occidental, o unealtă în mâinile a doar 16 țări. În Europa sînt acum 54. Orice încercare de a reactiva vechiul rol al NATO și de a o prezenta drept garantul stabilității europene cred că mai degrabă ne va trage înapoi decît ne va împinge înainte. Să lăsăm NATO să continue să existe. Să lăsăm, de asemenea, și uniunea de apărare din cadrul CSI să existe, precum și Uniunea Europei Occidentale; să lăsăm toate aceste organizații să continue să existe. Procesul paneuropean, procesul CSCE trebuie, și el, să continue. Dar „Parteneriatul pentru pace” (planul american de cooperare între NATO și țările din fostul Tratat de la Varșovia) este un lucru căruia mă opun foarte mult, deoarece este foarte diferit de ceea ce eu am în vedere.

## În favoarea diplomației

● Irakul a renunțat la demonstrația de forță

(Reuter)

După demonstrația de forță a trupelor irakiene la granița cu Kuweitul, Bagdadul a recurs la diplomație pentru a obține cît mai mult sprijin posibil înainte ca Consiliul de Securitate al Națiunilor Unite să reexamineze problema sancțiunilor economice deosebit de grele pe care le-a impus acestei țări, au relevat sursele diplomatice.

Ca parte a campaniei sale, Bagdadul va da publicității în curînd o declarație prin care va recunoaște suveranitatea Kuweitulului între granițele stabilite de Națiunile Unite după războiul din Golf, din 1991. „Aceasta va înlătura un obstacol major și va suscita interesul țărilor solidare cu cauza lui”, a apreciat un diplomat.

La începutul acestei luni, Irakul a desfășurat la granița cu Kuweitul trupe bine echipate din rîndul Gărzilor Republicane, dar ulterior le-a retras, cînd SUA, împreună cu aliații lor, au desfășurat în Golf trupe, forțele aeriene și navale.

Președintele Parlamentului irakian, Saadi Mehdi Saleh, care a pledat în favoarea dreptului Irakului de a-și desfășura trupele în țară oriunde dorește, a refuzat să răspundă reporterilor care l-au întrebă la 22 octombrie dacă Irakul va trimite din nou Gărzile Republicane în sud, sfidînd astfel avertismentele lansate de SUA și de Marea Britanie. Ministrul irakian de externe, Mohamed Saed al-Sahaf, a minimalizat avertismentele lansate de SUA și Marea Britanie, afirmînd că acestea au scopul de a-i influența doar pe membrii consiliului de Securitate. El a evitat să precizeze dacă Irakul va sfida avertismentele și a subliniat că în vreme ce Bagdadul a respins interpretarea dată de SUA acestei rezoluții, nici Franța și nici Rusia — ambele membre permanente ale Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite — nu împărtășesc punctul de vedere al SUA.

Presă a relatat că viceprim-ministrul irakian Tarek Aziz, recent întors de la New York, unde a pledat în favoarea atenuării sancțiunilor comerciale impuse de Națiunile Unite, l-a informat de președintele Saddam Hussein și pe membrii de frunte ai Partidului Baas, de guvernământ, în legătură cu demersurile sale la Națiunile Unite. Presă nu a oferit detalii, iar diplomații acreditați la Bagdad au interpretat această tăcere ca un semn că guvernul recurge din nou la acțiuni diplomatice. „Irakul va sprijini eforturile Rusiei de a demonstra Statelor Unite că este încă o putere de care trebuie să se țină seama în Orientul Mijlociu”, a opinat alt diplomat.

Este puțin probabil că Bagdadul va recurge la o acțiune militară sau de altă natură care să prejudicieze efortul diplomatic al Rusiei, a apreciat diplomatul, opinînd că o inițiativă diplomatică a Irakului este previzibilă în viitorul apropiat pentru a susține poziția Moscovei în cadrul Consiliului de Securitate.

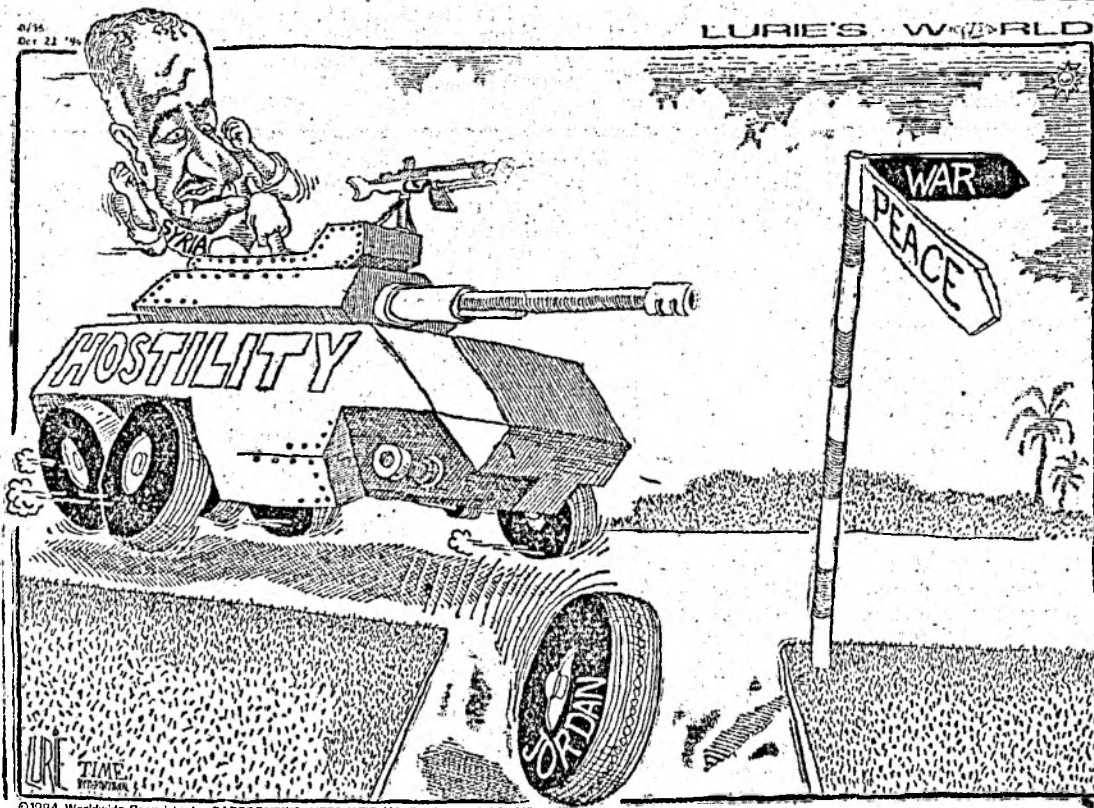
IN ACEASTA PAGINA A PUBLICAM MATERIALE A FURNIZATE DE

AGENȚIA NAȚIONALĂ DE PRESĂ

ROMPRES

[ NATIONAL NEWS AGENCY ]

PRECUM ȘI DIN ALTE SURSE





## CULTURA

## ACADEMIA DE MUZICA „Gh. Dima”

## Deschiderea stagiunii de concerte '94/95

Miercuri, 26 octombrie, frumoasa Sală Studio a Academiei de Muzică „Gh. Dima” și-a redeschis porțile pentru o nouă stagiune de concerte. Recent sărbătorită instituție de învățământ superior muzical românesc, aflată în cel de-al 75-lea an al existenței sale, se poate mindri (pe lângă multiplele și variatele sale activități didactico-artistice), și cu o stagiune proprie de concerte și recitaluri, ce reunește, an de an, un public din ce în ce mai numeros. Așa s-a întâmplat și în seara zilei de miercuri, când Sala Studio fremătă de mulțimea tinerilor (aflați aproape în exclusivitate) dornici a audia muzica.

Stagiunea din acest an a debutat cu un concert al recent înființatei Orchestre de Cameră a Academiei de Muzică, avându-l drept coordonator artistic pe maestrul emerit Ștefan Ruha (profesor universitar). Din programul de sală (semnat Toth Agnes) am aflat că, după debutul de la Bistrița, acesta a fost primul concert al Orchestrei de Cameră a Academiei de Muzică, în Cluj. Nu putem să nu salutăm cu bucurie reînființarea unui asemenea ansamblu cameral, dacă ne gândim că, în urmă cu câțiva ani, mai exista încă orchestra „Dinu Lipatti” a Conservatorului (e drept, cu multa trudă și sacrificii pe atunci...). Iată că azi, profesori și studenți, reuniți în nobilul tel de „a face muzică”, cu pasiune și dăruire; au reînviat o tradiție, îmbogățind numărul formațiilor reprezentative ale Academiei. De la Albinoni la Toduța, concertul din 26 octombrie a înscris în programul său lucrări „clasice”, în accepțiunea greacă a frumosului universal. Bucuria audierii maestrului Ruha (dublât de reînălțarea cu violonistul Ladislau Kiss (fost profesor la Academia de Muzică clujeană, actualmente stabilit în Australia), a fost sporită de emoția re-descoperirii acestui mare artist, atât de devotat muzicii — în primul rând — actului interpretativ (fie el solistic sau cameral) și, nu în ultimul rând, publicului.

CRISTINA MONICA BOTA

Film

## Perversa agonie a iubirii

ROMAN POLANSKI, unul dintre cei mai mari regizori ai lumii, care a debutat cu scurt metrajul „Doi oameni în dulap” premiat la Festivalul de la San Francisco, și avind un imens succes în fața cineaților, și-a păstrat mereu crezul impus atunci (1958). „Doi oameni ies din mare ducând un dulap, și intră în viață, adică în viață, de care nu pot profita din cauza dulapului. Am vrut să arăt astfel o societate care respinge ființa umană nonconformistă, sau care, în ochii celorlalți, are o țară morală sau fizică. Și totuși, în jurul acestor oameni se petrec lucruri îngrozitoare, pe care nimeni nu le vede sau nu vrea să le vadă. Toată lumea nu-l vede decât pe cel din dulap, care sînt obligați să intre în mare”.

Norocos și privilegiat, toate filmele pe care le-a turnat au contribuit la marea sa carieră. Acum te duci să vezi un Polanski, așa cum al vedea o expoziție de Dalí. „Cuțitul în apă” sau celebrul „Chinatown” din 1974 și multe altele: „Rider”, „Cinci piese ușoare”, „Profesiunea; reporter”, „Zbor deasupra unui cuib de cuci”, „Cuvinte de alint”, „Onoarea familiei Prizzi” sînt numai cîteva repere ale unei vieți dedicate peliculei. Filmul de față, intitulat LUNA AMARA (de vineri, la cinematograful „Arta”) este tot aceeași tragedie a oamenilor care merg din rău în mai rău, nesătioși

Dorin SERGIIE

de ceea ce le-a turnat Dumnezeu în trup, frumusețea bărbatului și a femeii sau oglinda dintre cele două ființe. Spațiul închis e un vapor și puținele personaje care-și sfîșie propria piele sînt jucate de actori de mare clasă. Sexul primează, o anumită psihanaliză ducînd spre o monstruoasă filosofie a „Și ce se mai poate / cînd totul se poate”. PETER COYOTE, EM-MANUEL SEIGNER, HUGI GRANT, KRISTIAN SCOTT THOMAS, VICTOR BENERJEC sînt victimele traumatizate cu perversitate de un infirm, care și-a permis orice de dragul nimicului. Pasiunea sa nu este a celui ce a spus „Trăiește-ți clipa”, ci a celui ce a spus confesîndu-se „Voi fi demn de toate ticăloșiile mele”. Filmul lui Roman Polanski este de fapt un mic infern, sigur una dintre fețele sale. Imaginea lui Delli Colli împodobește atmosfera sufocantă a filmului, brodînd pe scenariul lui Roman Polanski, GERARD BRAKII și JOHN BROWJOHN. Muzica este semnată de marele și mereu crescătorul în sunet: VANGELIS. Cuplurile Fiona-Niegel și Oscar Mimi nu fac decât să joace o sarabandă a morții. Filmul lui Polanski este de fapt o demonstrație a cât de aproape este irealitatea de realitate, cită carne și suflet, cită nimicnicie putem fi.

— Domnule Doru Radosav, care sînt problemele cu care se confruntă la această oră Biblioteca Centrală Universitară?

— Una din problemele cu care se confruntă bibliotecile universitare tradiționale din București, Iași, precum și biblioteca noastră, este creșterea enormă a numărului de studenți și a frecvenței lecturii. Ne trezim, acum, după 2-3 ani, că spațiile noastre de lectură, depozitele sînt mici și aglomerate datorită cărților achiziționate și donațiilor primite. Un alt aspect este apotența formidabilă pentru lectură, fapt ce duce la o achiziție de competență și performanță — pentru studenți, achiziție ce se face în perimetrul bibliotecii și care afectează într-o mică măsură eforturile noastre. Fondul de carte existent, în linii mari, nu satisface solicitările studenților, avem un fond tradițional care este pus la dispoziție și citit, dar ne confruntăm cu fondul pe care-l avem vizavi de manuale, cursuri, care după cum bine știți sînt la niște prețuri exorbitante ca le altfel întreaga producție de carte și din acest motiv nu putem cumpăra un număr suficient de exemplare pentru toți studenții, deși păstrăm, cred eu, proporția rezonabilă de un manual la zece studenți. În țară la ora actuală există peste 2000 de edituri și nu reușim să controlăm toate aparițiile de carte. Legea depozitului legal, care specifică obligația editurilor, tipografiilor de a preda un exemplar din fiecare carte edi-

tată marilor bibliotecii din țară, funcționează pe apucate și fără un control anume. Ministerul Culturii, care acreditează tot felul de edituri, ar trebui să fie foarte autoritar și răspicat în privința acestei legi, obligîndu-le să predea bibliotecilor universitare cite un exemplar din fiecare carte tipărită. Deși legea respectivă a funcționat

## „...Cine deține informație e cel mai puternic”

● interviu realizat cu domnul DORU RADOSAV, directorul Bibliotecii Centrale Universitare „Lucian Blaga” ●

bine și înainte și după 1900, chiar și în perioada interbelică, de la revoluție încoace datorită crizei de autoritate culturală nu putem achiziționa tot ce apare pe piață și ajungem de multe ori în situația de a nu mai putea recupera nici un exemplar din apariții.

— Ce rol considerați că ocupă biblioteca, lectura în formarea intelectuală a absolvenților de facultăți?

— Rolul bibliotecii în instrucția omului, a studentului este proeminent. Lectura constantă oferă în primul rînd informație, iar cine deține informația este cel mai puternic. Cine crede că se poate face școală fără bibliotecă se înșală amar. Peste ani se

vor vedea competențele unui student — absolvent care a frecventat o bibliotecă universitară față de unul care nu a avut acces la așa ceva. Un exemplu elocvent în acest sens este apariția după 1990, a unor universități și facultăți de stat, fără bibliotecă, întu-o sumedenie de orașe minuscule ale țării, doar din motive electorale, care demonstrează că pot funcționa fără această bază, logistica fără un sistem de informație cum e biblioteca. Astfel de facultăți există în orașele ca Tirgu-Jiu, Baia-Mare, Alba-Iulia. Dacă nu înțelegi că competiția, cursul, ora trebuie să se prelungească în lectură atunci formația ta intelectuală nu va fi niciodată completă.

— Cum reușiți să achiziționați și să completați colecțiile de reviste străine?

— Noi încercăm să le asigurăm în funcție de fondurile pe care le avem la dispoziție. Zilele trecute am încheiat aceste necesare pentru abonamentele pe anul 1995, lista mărindu-se cu încă 40 de titluri față de anul trecut, totul ridicîndu-se la suma de 150.000 de dolari. Reușim să suplînim această sumă cu încă 150.000 de dolari prin sistemul de schimb internațional, care funcționează foarte bine și profitabil pentru noi, obținînd reviste foarte bune de peste hotare.

— Vă mulțumesc pentru convorbire.

Diana P. BULMAC

## Inaugurarea Centrului Cultural German

Apreciați drept un moment cu semnificații istorice, inaugurarea, vineri la amiază, la Cluj-Napoca, a Centrului Cultural German, reprezintă, fără îndoială, cel mai înalt nivel atins, în perioada postbelică, de prezența culturală germană în municipiul nostru — sublinia în cuvîntul său domnul prof. univ. dr. Andrei Marga, rectorul Universității „Babeș-Bolyai” —, constituind, totodată, rolul unei excelente cooperări dintre Universitate, Ambasada Germaniei și Societatea Culturală Româno-Germană, cu sediul în Cluj-Napoca. La festivitatea inaugurală — onorată de prezența Excelenței sale, dr. Anton Rossbach, ambasadorul Germaniei în România, a domnilor dr. Thomas Prinz — reprezentant al ambasadei pentru minoritatea germană din România și dr. Manfred Wust — director al Institutului „Goethe” din București — au ținut să mai fie de față: PSS dr. Irineu Bistrițeanul, Episcop-vicar al Arhiepiscopiei Ortodoxe a Vadului, Feleacului și Clujului; PSS George Guțiu, Episcop greco-catolic de Cluj-Gherla, reprezentanți ai Forumului Democrat German și ai altor culte, foști bursieri „Humboldt”, rectorii unor universități din municipiu, universitari, studenți, elevi, cadre didactice din învățămîntul preuniversitar, ziariști etc.

A fost evidențiat angajamentul multor bursieri ai statului german, provenind din mediile universitare clujene, de a face cunoscute în România cultura și tradițiile germane, precum și efortul profesorilor Barbara și Uwe Birkholz, lectori DAAD la Universitatea „Babeș-Bolyai” în materializarea Centrului. Acesta reprezintă numai o parte a programului Universității de racordare a vieții culturale clujene la viața întregii Europe, pe fondul aplicării unor programe aca-

demice de cea mai mare anvergură din Estul Europei.

Au transmis mesaje de salut și felicitare prof. dr. Theodor Berchem (președintele DAAD), prof. dr. Georg Weber (Universitatea Münster) și prof. dr. Harald Zimmermann (Universitatea Tübingen), cu toții din Germania, distinși cu titlul de „Doctor Honoris Causa” al Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca.

Cuvîntul ambasadorului german, domnul dr. Anton Rossbach, cantonat în sfera simbolurilor faustiene (... „la început a fost fapta”) a accentuat faptul că inaugurarea Centrului „este o zi a bucuriei și a recunoștinței”. Prin activitățile pe care le va promova, Centrul se va implica în procesul de modernizare și orientare a României spre Europa, proces în care Universitățile joacă un rol primordial, de avangardă. Comentarii pe marginea păstrării specificului național prin europenizare, a rolului cărții și literaturii; al studiului limbii germane și împărtășirii reciproce a culturilor naționale, în fine, a unitii eforturilor pentru materializarea unității economice, politice și culturale pe continentul nostru au constituit substanța discursului domnului ambasador dr. Rossbach. Festivitatea s-a încheiat printr-un moment muzical, susținut de lect. univ. Dorina Mangra, de la Academia de Muzică „Gh. Dima” din Cluj-Napoca.

Centrul Cultural German, care include în structura sa o bibliotecă (cu peste 4000 de volume din cele mai variate domenii), Societatea Culturală Româno-Germană, precum și spații de învățămînt pentru studenți ai diferitelor facultăți din centrul universitar, este situat pe str. Universității nr. 5-7.

Michaela BOCC

Am în față o revistă, devenită prin proporții un volum, numită „CULTURA CRESTINA” (scoasă la tipografia Casei de editură „Viața Creștină”). Este vorba de un „NUMĂR JUBILAR DEDICAT ANIVERSĂRII. A 240 DE ANI DE LA ÎNFIINȚAREA ȘCOLILOR DIN BIAJ (1754-1994)”. Ne întorcem din nou la această sîntă „mică Română”, care a fost înfloreala deschisă spre Europa cea trufașă; aici minți urlase au crescut spre a lupta pentru libertatea românului de a fi cu el, cu sine, în patria sa, mereu plîndînt întotdeauna un tribul greu și aberant.

Cu binecuvîntarea Înalt Preasfințitului Sale LUCIAN MUREȘAN, arhiepiscop și mitropolit, a Preasfințitului Sale VIRGIL BERCEA, episcop auxiliar al Arhiepiscopiei de Alba Iulia și Făgăraș, și cu rîvna unui bun colectiv de redacție — prof. Ioan Buzăși, prof. Iuliu Chetan, Alexandru Petărlăceanu — a apărut acest număr de excepție.

Acest omagiu se deschide cu portretul episcopului PETRU PAVEL ARON, cel care, în 11 octombrie 1754, semna un document privitor la deschiderea școlilor din Blaj. În felul lor specific, fiecare dintre studiile prezentate (mai mult sau mai puțin esistice) sînt extrem de precise și la obiect. Astfel este și textul semnat de prof. dr. docent GAVRIIL ISTRATE — „La început a fost înocențu Micu”, care îl consideră pe Klein nu numai înțeleptul de școală, ci și creatorul orașului unde au fost la început 20 de case. Blajul, „Mecca școlărilor români din Ardeal” cum scrie și IPSS LUCIAN MUREȘAN, în „Gînduri la o aniversare”, parafrazîndu-l pe Călinescu, este evocat și prin prisma studierii destine-

lor unei înălțătoare „dinastii”, cea a dascălilor. VIO-RICA IASCU în — „O dinastie de dascăli blăjeni (Familia Negruțiu) — o face. Înteressant studiu, foarte erudit, este și cel semnat de P.S. IOAN PLOSCARU „Despre Școlile Blajului. Acum 70 de ani”, așa cum monseniorul PETRU GHERMAN devine frumos senti-

LECTURI

## VÎRSTA CREDINȚEI

mental în „Gînduri la o ploasă aniversare”. Iuliu Chetan, Grigore Lăpușanu, monseniorul Octavian Bârlea, Teodor Racovițan, Ana Hinescu, Iacob Mărza, Mircea Cenușă, Ioan Buzăși, Cornel Talai-Baltă, Miorița Baclu Got sau Ioan Popa refac, prin oglinda studiului și a amintirilor, portretul unui oraș sfințit prin cultura sa și prin modestia aleasă a sufletului românesc ce luminează aici, luminînd.

V. GOIA în „Dascălul blăjean și spiritul transilvănean” scrie despre „românismul românilor și despre” „axa diamantină” care l-a ajutat să reziste mereu, orlunde ar fi fost. GAVRIIL SCRIDON notează în „Născutul și Blajul în lumina unor relații școlare” despre interferența și sincronismul celor două centre de cultură. CAMIL MUREȘAN — „Posteris, quasi Lumen” — își ancorează studiul într-un port prea puțin cer-

catat: societățile tinerilor plecați de aici să studieze în Imperiul austro-ungar, păstrarea românismului aflat mereu în casa sufletului. AL. MATEI prin „O nouă mărturie istorică privitoare la unirea românilor din Transilvania cu Biserica Romei” demonstrează nașterea spiritului romano-catolic în rîndul românilor care nu au trecut de la o religie la alta cu forța, ci prin deplină credință. GEORGE NEAMȚIU scrie despre un factor aparent banal, despre bani, în studiul său (mîna cercetătorului și istoricului se simte) „O acțiune frățecă: sprijinul financiar acordat de leșeni gimnaziului”. Așa cum ne-am obișnuit, MIRCEA POPA poate fi, în același timp, un eseist subtil și frenetic, bun croniciar de carte, dar și istoric literar de primă mîna. Textul său „Filologul și folcloristul Al. Viciu în corespondență cu filologii străini și români” este încă o mărturie a puterii românești de a fi în conștiința lumii. Nici NAE ANTONESCU nu se lasă mai prejos, scriînd despre „Presa greco-catolică”. Preotul IOAN MITROFAN, prin „Vasile Aftenie Rememorare (documentar)”, face un fel de „curriculum vitae” al acestei personalități a lumii catolice, trecînd-o în rîndul celorlalți martiri ai națiunii și Bisericii Române Unite cu Roma. Ar fi multe de spus și despre alte studii. Pentru că așa cum scria MIRCEA EI IADE „Limba, literatura și cultura românească modernă poartă pecetea făurită la Blaj — cu cîte lacrimi, cu cîte sînge și cu cîte genți o știe numai istoricul care și-a închinat viața cercetînd această epocă eroică”.

Dorin SERGIIE



## PUBLICITATE

## FUNDATIA SOROS PENTRU O SOCIETATE DESCHISA

anuntă

## Programul de burse de studii la Institute for Applied Language Studies - Edinburg

Programul se adresează profesorilor de engleză (24 locuri) și studenților din anii III și IV ai Facultății de limba și literatură engleză (12 locuri).

Durata burselor: 30 zile

Repartizarea pe serii:

- profesori - lunile februarie și mai
- studenți - luna aprilie

Limita de vîrstă: 40 de ani.

Acte necesare pentru înscriere:

- Curriculum vitae în limba engleză (un model de CV poate fi consultat la sediile Fundatiei).
- adeverință de student și situația școlară din anul precedent (media de cel puțin 8,50).
- copie după Diplomă și Foaia matricolă (media de cel puțin 8,50) - pentru profesori.
- două scrisori de recomandare
- o fotografie tip "pașaport"

Data limită pentru înscriere:

22 nov. 1994.

Pentru informații și înscriere vă rugăm să ne contactați la unul dintre sediile Fundatiei SOROS pentru o societate deschisă din:

**BUCUREȘTI**, Calea Victoriei 155, bloc D1, Sc.7, et.III, CP 22-196, tel. 01 - 6506325, 6591321

**CLUJ**, str. Mărului nr.5, tel. 064-194078, 194079

**IAȘI**, Bd. Căpou nr.19, CP 1356, O.P.6, tel. 032-146935

**TIMIȘOARA**, str. Semenic nr.10, tel. 056-199960

**ARAD**, Bd. Decebal nr.2-4, camera 110 B, tel. 057-263155

**BRAȘOV**, Str. Iuliu-Maniu nr.47, COPCO, Cam. 516, tel. 068-151693.

(627)

APARATE  
COSMETICEINCARCATOARE  
DE ACUMULATORSURSE DE  
TENSIUNEMODULE  
ELECTRONICEUnicate sau de serie  
Executam la comandaELECTROMECHANICA  
Tg.Mures065-143756 TEL  
065-163800 FAX

## S.C. ACORD CLUJ

P-ta 1848, nr.1

tel./fax: 194406, 130210

VINDE ÎN RATE FĂRĂ DOBÎNDĂ mobilier:

biblioteci, dormitoare, holuri, mese  
pliante, colțar de sufragerie și bucatărie,  
birouri, cuier, mic mobilier, sufragerii,  
canapele, scaune, saltele relaxa, mobilă  
de bucatărie etc.

GARANTĂM PREȚURI ACCESIBILE.

Vindem EN-GROS:

CLEI DE OASE, palux, aracet, PARCHET,  
diluante, lac, săpun pentru protecția muncii,  
pastă săpun, lichid de frînă, ulei cătină,  
prenadez, dero.

În curînd: accesorii pentru binale, electrozi,  
detergenți, cremă de ghetă, acetonă,  
clorură de var, măști sorg.

NOU! NOU! NOU!

PARCHET STRATIFICAT

(dimensiuni diferite gata finisate  
foarte ușor de montat).

Vă așteptăm între orele 8 - 18.  
(290669)

## Tamisa Trading

In atenția farmaciștilor  
din Ardeal!

Tamisa Trading srl vă anunță  
deschiderea filialei CLUJ NAPOCA.  
Începând cu 1 Noiembrie 1994 găsiți  
toate produsele firmei și în orașul  
CLUJ.

□ Aceeași gamă de produse

300 de repere

□ Aceleași prețuri

adaos 0%

□ Același sistem de livrare

livrări gratuite

Telefonați pentru comenzi la filiala  
noastră din Cluj Napoca și vă vom  
servi cu aceeași promptitudine!

Tamisa Trading

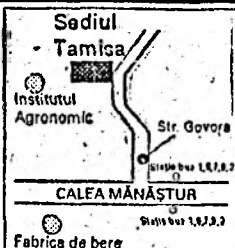
Filiala CLUJ-NAPOCA

Str. GOVORA 17

Tel.: (064)190635

(064) 190636

Fax: (064) 190637

SOCIETATE  
ROMÂNNO-OLANDEZĂ

vă oferă, la standard occidental, serviciile  
studioului de FITNESS, cu următoarele dotări:

- STEP AEROBIC model JANE FONDA
- BODY BUILDING PROFESSIONAL
- SAUNĂ MODEL SUEDEZ
- SOLARIUM
- RECEPȚIE CU MINI-BAR

Activitatea studioului va începe  
din 15 NOIEMBRIE 1994.

Pentru informare și programare vă așteptăm  
ZILNIC la sediul firmei situată în str. Clinicilor,  
nr.10 (în curte), cu începere de la 1 NOIEMBRIE  
1994, ÎNTRE ORELE 10-12 ȘI 16-18.  
(290671)

Societate comercială

CAUTĂ PARTENER PENTRU  
ACTIVITATE PRODUCTIVĂ.

Disponem de teren proprietate cu suprafața de  
3935 mp, din care 2871 mp construit, în zonă  
centrală. Informații la tel. 162309.  
(290648)

Mă abonez și câștig!

## Capital

săptămânal economic și financiar  
cea mai prestigioasă publicație de profil oferă:

PREMIUMUL SĂPTĂMĂNĂLUI  
NUMĂL PENTRU CEECE SE ABONLAZA

Un OPEL Corsa • O proprietate de vacanță în  
Spania • Un calculator portabil Bull • O excursie  
de 10 zile în Grecia • Un televizor color Zass  
• Un videocasetofon • Două radiocasetofoane  
Și multe alte cadouri surpriză!

Premiile sunt expuse în perioada 31 oct - 12 nov  
la parterul magazinului "Central"

Vă puteți abona la locul de expunere  
sau la sediul reprezentantului zonal

VITRINA - Publicitate  
str. Gh. Barițiu nr. 24;  
tel: 19 03 82, 19 03 83

Mă abonez și câștig!



PUBLICITATE

**DGN - REGIONALA CLUJ**

**ANUNȚĂ**

organizarea examinării pentru  
obținerea autorizației de instalator  
autorizat **GAZE NATURALE gr. II și III**  
pentru toți cei care au depus dosarele  
complete. Examinarea va avea loc la sediul  
Regionalei din str. Karl Marx nr. 93-95 în data  
de **10.11.1994** orele 10.  
Relatii suplimentare la  
telefon **194677**, int. 120.  
(762357)

**R.A.D.E.F. "ROMANIAFILM",**

**Direcția teritorială Cluj,**

organizează în data de **16 NOV. 1994** orele 9,  
la sediul unității din P-ța Unirii nr. 24, licitație de  
oferte pentru închiriere sau desfășurare  
de activități în asociere la  
cinematografele "PACEA" Turda și  
"DACIA" Cluj.  
Informații la telefon **111722** Cluj.  
(290642)

**NOU! S.C. RELIZ S.R.L.**

**CASĂ DE AMANET**

Str. Iuliu Maniu nr. 39

Comision 1% pe zi

**CONTRACTE**

**AVANTAJOASE**

**ORAR: ZILNIC de LUNI până SÂMBĂȚĂ**

**9 - 12,30; 14,30-18**

(290659)

**S.C. TURNĂTORIA "METALUL" S.R.L.**

Cluj-Napoca

cu sediul în Cluj-Napoca str. Maxim Gorki  
nr. 167, tel. **187777**, int. **115, 245**,  
fax: **186437**, execută și comercializează la  
preturi deosebit de avantajoase:

- rame și capace de canal carosabil și necarosabil
- toate tipurile de pișe Gibault din fontă
- diverse piese turnate din fontă, aluminiu, bronz și oțel
- colectează de la agenți economici de stat sau privați deșeurile de fontă la pret de **40 lei/kg.**

(762354)

**BANKCOOP TURDA**

vinde la licitație publică autovehiculul

**TOYOTA**, cu nr. 15-Cj-916.

Licitația va avea loc în data de **3 NOV. 1994**,  
orele 14, la sediul **BANKCOOP TURDA**,  
Str. M. Eminescu nr. 1.

Înscrierile la licitație se fac la sediul **BANKCOOP**  
Turda, în fiecare zi de la ora **8** la ora **14**.  
Relatii suplimentare la tel. **314-910**. (290644)

**s.c. V-TOTAL s.r.l.**

Vă oferă en-gros

**MANDARINE - GRAPEFRUIT - LĂMI**

Calitate deosebită la preturi avantajoase.

Vă mai oferim deasemenea, peste 100 de  
sortimente de produse alimentare prin  
depozitul nostru din P-ța Cipariu  
(în spatele magazinului **V-TOTAL**).

Telefon **194486**.

(290670)

**REGIONALA DE DRUMURI ȘI  
PODURI CLUJ**

organizează concurs în data de **7.11.1994**  
pentru ocuparea postului de  
**INFORMATICIAN.**

Cererile se depun pînă la data de **4.11.1994**

la sediul unității, str. Karl Marx nr. 128.

Informații la tel. **142477, 145548.**

(290641)

**S.C. CARTIMPEX S.A. Cluj**

anunță toți beneficiarii să se prezinte să ridice  
"Catalogele de comandă pentru imprimate  
tipizate 1995" de la sediul societății:

str. Dostoievski nr. 71 pînă la data de **15.11.1994.**

(290655)

**Teatrul de Păpuși PUCK**

din Cluj-Napoca, organizează concurs pentru  
realizarea materialului publicitar al **GALEI**  
**NATIONALE A PĂPUȘARILOR** ediția I. Cluj-Napoca,

**15-18 decembrie 1994.** Informații suplimentare la  
tel. **064/195992**. (290657)

**ADMINISTRAȚIA FINANCIARĂ A**

**MUNICIPIULUI Cluj-Napoca,**

organizează în data de **7 nov. 1994, ora 10**, la  
sediul unității din P-ța Avram Iancu nr. 19,  
concurs pentru ocuparea unui post de

**INSPECTOR de specialitate**

(cu studii superioare economice) - pe perioadă  
determinată - la Serv. Constatarea și Impunere  
Pescano Juridice.

Condițiile de înscriere, tematica și bibliografia pot fi  
consultate la sediul unității, cam. 89, **ZILNIC** între  
orele **13 - 15,30** (vineri **12-14**) pînă la data de  
**4.11.1994, ultima zi de înscriere la concurs.**



- Vind fabrică de cherestea producție 300 mc/zi. Tel 16-97-86. (278209)
- Cumpăr teren pentru casă între 200 și 500 mp. Tel 16-97-86 (278210)
- Cumpăr sau închiriez teren în Cluj-Napoca. Tel 18-22-42, între orele 17-22. (278212)
- Cumpăr talon Dacia; vind Opel Ascona 1.6D, 1986, 1500 DM; vind Dacia 1300, 1979, fără talon. Tel 15-37-53. (278214)
- Vind Ford Taunus 1.6 stare foarte bună, nelmatriculabil. Tel 13-56-72 (278216)
- Vind Dacia 1310 fabricată în anul 1986. Pret negociabil. Inf la tel 19-94-97. (278095)
- Vind microbus Peugeot J5, stare foarte bună și 5 bucați feni Mercedes. Tel 19 90-71. (278128)
- Vind Fiat Ritmo diesel; motor 1714, pret avantajos. Tel 12-31-01. (278196)
- Vind Ford Transit 1979 inmatriculat. Tel 14-82-22. (278202)
- Vind convenabil Renault Trafic și VW Jetta inmatriculate, 1986, benzină. Tel 18-64-12. (278211)
- Vind Fiat Ritmo 105 TG, inmatriculat, 2530 DM. Tel 16-21-66. (278231)
- Vind două chiloase motor VW Bus 2000 cmc. Tel 19-00-09.
- Vind hotă electrică, motor mașină de spălat, chiuvetă fontă. Tel 13 52-65. (278144)

- Vind BMW 520i anul fabricației 1984, stare foarte bună; vind Peugeot 604 anul 1980 inmatriculabil, pret 1000 DM. Inf str. St O. Iosif nr. 1 ap. 1. (278232)
- Cumpăr parabolă 1,50 m, fibră sau 1,40 aluminiu. Tel 13-53-03. (278183)
- Vind două lăzi frigorifice, mobilier restaurant, ambalaje. Tel 14-82-22. (278200)
- Vind aragaz 4 ochiuri nou. A. Vlaicu nr. 13 ap. 32. (278239)
- Vind tractor U 650 fabricat 1992, 450 ore funcționare. Tel 15-64-30 (278027)
- Vind AT 386, 486 în orice configurație. Tel 14-62-42. (278194)
- Vind hol: canapea, fotolii și masuță Tel 17-57-09. (278229)
- Vind blană bizam. Tel 16-25-08. (278240)
- Cumpăr urgent apartament 3-4 camere în A. France, Cipariu, Pata. Tel 14-52-78. (289088)
- Vind vilă construcție deosebită central, 7 camere și grădină. Tel 19-84-47. (289365)
- Vind apartament 3 camere confort mărit, 80 mp, ultrafinisat, poziție excelentă, et. I, posibilități imediate de telefon. Vizibil zilnic str. Dorobanților nr. 96, Bl. 21, sc. III, ap 57. (289394)
- Cumpăr garsonieră confort I sau II. Ofer 3,5 milioane lei. Tel 12-81-12. (289403)
- Cumpăr urgent garsonieră Mănăstur. Ofer 4-5 milioane. Tel 16-74-45 (289414)
- Vind apartament 3 camere str. Zorilor, cart. Zbrilor. Tel 12-41-30. (289424)
- Vind Dacia 1310 CN 1989. Pret 3600 DM. Tel 16-90-20; 16-11-21. (289393)

- Vind Mercedes 200 D, an de fabricație 1979, închidere centralizată. Pret 3200 DM negociabil. Tel 14-64-20 între orele 18-20. (289386)
- Vind urgent congelator 5 sertare, nou. Telefon 14-19-64 orele 17-21.
- Vind Renault 25 accidentat. Inf str. Olteului nr. 26. (289400)
- Vind Peugeot 305 din 1980, în stare de funcționare. Pret 1000 DM negociabil. Inf. str. Porumbelului nr. 21, Compia Turzii, la orice oră. (289413)
- Vind Dacia 1300, an fabricație 1980, pret 2,2 milioane negociabil. Tel 15-36-40. (289419)
- Vind VW Golf benzină, 1100 cmc, stare tehnică foarte bună, nelmatriculabil. 1200 DM. Tel 15-47-65. (289421)
- Vind Telecolor german 63 cm și magnetofon Akai. Tel 14-70-30. (289395)
- Vind mașină de preparat înghețată cu 3 congelatoare, complet laborator de preparat și vindut. Tel 13-94-68. (289411)
- Cumpăr antichități, mobilier Bidermayer, bijuterii vechi aur-argint, obiecte din argint, rame, picturi consacrate. Tel 11-87-42 zilnic între orele 8-18. (289242)
- Vind rechimier, masă toaletă. Tel 17-54-60. (289326)
- Cumpăr păpuși cu cap de porțelan vechi la suma de 200.000 lei. Tel 19-38-88. (289404)
- De vânzare masuță antică. Tel 13-81-65. (289418)
- Cumpăr apartament 2-3 camere în Mărăști sau Gheorgheni, exclus parter și ultimul etaj. Tel 15-18-19 sau 14-09-56. (278248)
- Vind apartament 3 camere str. Dorobanților bl. X3. Tel 18-59-28, între orele 17-20. (278252)

- Vind casă cu grădină localitatea Borsa județ Cluj. Tel 18 55-52 (278257)
- Vind apartament două camere cu îmbunătățiri. Str. Ion Mester nr. 6. Tel 17-28-12. (278278)
- Vind garsonieră Mănăstur. Tel 17-16-34, între orele 15-18. (278292)
- Vind VW Transporter diesel, inmatriculat. Tel 17-09-22; 17-89-22. (278249)
- Vind dubă VW 28, 3 tone, interior 4x1,90x2 m, motorină, 6 cilindri fabricație 86, 17.000 DM; Renault 20 model 82, 2400 DM inmatriculate și BMW 528 injecție, an 81 pentru piese de schimb, 1300 DM Preturi negociabile. Tel 14-10-12. (278251)
- Vind BMW 518i, 1987. Tel 16-53-78. (278254)
- Vind Dacia 1100 Tel 18-01-58 (278265)
- Cumpăr talon Ford Orion și sau mașină avariata inmatriculată. Tel 16-55-88, seara. (278267)
- Vind Dacia 1300, pret 2,5 milioane. Tel 17-31-74. (278269)
- Vind Dacia 1310, 1984, pret 3,1 milioane. Tel 13-80-41. (278272)
- Vind Renault 25. Tel 14-87-33. (278276)
- Vind urgent Dacia break în stare foarte bună, pret 2,8 milioane. Tel 12-14-73, seara. (278282)
- Vind planină vieneză și congelator Arctic. Tel 12-35-19; 16-09-26 (278257)
- Vind cameră video Panasonic M3.000 cu memorie trucaje; video recorder 4 capete Sharp. Tel 17-28-12. (278279)
- Vind urgent pian vienez coadă scurtă cu placă bronz. Alba-Iulia tel 058 - 81-27-98. (278259)

- Vind Schnauzer uriaș cu pedigree, la un pret foarte avantajos. Tel 17-11-28. (278277)
- Vind apartament cu trei camere finisat str. Fabricii nr. 9 bl. F4 și ap. 22. (301354)
- Vind garsonieră în cartierul Gheorgheni. Inf în Hunedoara, Tel 054 - 71-72-82 după ora 20. (301356)
- Vind casă 22.000 DM. Tel 14-01-42. (301358)
- Vind urgent garsonieră confort I cu multiple îmbunătățiri. Inf. Mărăști str. Răsăritului nr. 110 et. IV ap. 40. Pret inf 6 milioane negociabil. (301362)
- Vind laborator foto alb-negru coajor complet dotat. Tel 17-89-67. (301363)
- Vind apartament cu patru camere Tel 15-80-42. (301364)
- Vind garsonieră confort III. Tel 12-32-33 orele 8-16. (301370)
- Vind casă ultra-central 3 camere posibilități deosebite pentru privatizare. Tel 19-53-92, 17-41-62. (301375)
- Vind casă 3 camere cartierul Gruia în rate. Tel 19-53-92, 17-41-62, 17-46-74. (301376)
- Vind apartament 3 camere confort I parter înalt, Mărăști, 15 milioane negociabil. Tel 17-99-89. (301378)
- Vind casă două camere în str. Dumbrava Roșie nr. 35. Tel 12-42 80, Pret 18 milioane lei. (301380)
- Vind urgent Olteit 1989, impecabil, era 17-22 tel 16-58-51. (301349)
- Cumpăr autoturism străin inmatriculat vechime 10-14 ani. Ofer maxim 1.300.000 lei. Tel 15-03-29 (301350)
- Vind Fiat 131 Supermofori diesel, motor 2500 fără talon și talon Fiat 132. Tel 16-90-20. (301365)



**PUBLICITATE**



Cluj-Napoca, str. Oravita nr.3  
Tel. 194247, 194685  
Fax: 162755

**IN CURIND**

**S.C. SOREX SRL**

anunță deschiderea  
**supermagazinului**  
**alimentar SORA** unde veti găsi un bogat  
sortiment de produse alimentare și nealimentare la cele mai  
acceptabile preturi.

**Vizitati-ne și nu veti regreta**  
(762356)

**Pentru PRIMA DATĂ în România !**

Transport săptămânal (în zile fixe) de mărfuri în cantități mici pe ruta CLUJ - BUDAPESTA - CLUJ.

Asigurăm: depozitare, manipulare, întocmire documente, asistență în vamă, anunțare rapidă destinatari.

Pentru Dvs. exportul și importul devin mult mai ieftine.

Informații la tel. 064-193291, 193247.

(762353)



Bd. 21 Decembrie nr.95-97,  
3400 Cluj-Napoca, România

**OFERĂ UN DESERT PENTRU TOATE VÂRSTELE:  
INGHETATĂ PE BAZĂ DE LAPTE RECOMANDATĂ ÎN  
ORICE SEZON**

Incepînd cu data de **1 NOIEMBRIE 1994**  
**MARE REDUCERE DE PREȚURI**

Sortiment înghetată	Prețuri cu ridicata fără TVA	
	preț vechi	preț nou de la 1 NOV. 1994
"NAPOCA"	300 lei/buc	220 lei/buc
"PANDA"	220 lei/buc	140 lei/buc
"PINOCHIO"	220 lei/buc	140 lei/buc
"NAPOLACT" pahar	190 lei/buc	140 lei/buc
"NAPOLACT" cornet	300 lei/buc	250 lei/buc
"NAPOLACT" caserola	1575 lei/buc	1430 lei/buc

Pentru comenzi și relații suplimentare:  
tel. 145088 int. 32.36 - Biroul Desfacere  
tel. 184515 - Desfacere FPL Baciu (290662)



Cluj-Napoca, str. M. Gorki nr.4  
tel: 064/132569; fax: 064/194380

**OFERĂ:**  
**O GAMĂ VARIATĂ DE PRODUSE  
PRIN MAGAZINELE DE PREZENTARE DIN:**

Str. MAXIM GORKI nr.4 & Str. FABRICII nr.12

- MATERIALE DE CONSTRUCȚII
- PROD. METALO-CHIMICE
- PROD. TEHNICO-SANITARE

EXECUTĂ LA SEDIUL SOCIETĂȚII

290502

ATELIER SEANURI-GLINZI, tel 131000

- Vind Dacia 1310 de Ungaria an 1980 preț 1500 DM negociabil, BMW 5201 an fabricație 1984 stare foarte bună, preț 3500 DM. Tel 18-30-63. (301367)
- Vind talon VW Passat 1977, VW Passat neînmatriculat 1982 sau schimb cu Dacia 1300 din 1980. Tel 31-56-27 după ora 21. (301377)
- Vind frigider 240 l, congelator cu două uși 240 l Husvarna și frigider Arctic 175 l. Tel 12-03-14. (301345)
- De vânzare bufet de bucătărie și două taburete. Tel 15-54-61. (301340)
- Cumpăr garsonieră. Ofer 3 milioane lei Tel 14-93-35. (289447)
- Vind Dacia 1410, 5 trepte, 9 km, culoare alb 13. Inf tel 18-15-33 după ora 16. (289432)
- Vind Dacia 1300, an fabricație 1981 și remorcă. Tel 11-39-88. (289433)
- Vind Aro 214, an fabricație 1993, teren Valea Ierii, suprafață 2500 mp, 1000 lei/mp negociabil. Inf tel 17-89-09, orele 16-21. (289436)
- Vind convenabil dubă marfă 1,5 t, ambreaj dubă nou, antenă satelit, video player, combină muzicală Uher, căști audio fără cablu, aparat de ras Panasonic, barcă pneumatică, aparat de fotografiat Polaroid și Zenit, aparat de urmărit în infraroșu, dulap metalic cu 3 uși, frigider german, clăpări elevator 1,5t german. Tel 19-92-32. (289438)
- Vind Mitsubishi Galant, model '87 preț convenabil. Tel 15-60-41. (289439)
- Vind VW bun omologat, an 1977, în stare de funcționare sau numai talon și Dacia 1300. Inf. str. Lalelelor nr. 1. (289442)
- Vind Lancia Prisma TD-86, Str. Buhuși nr. 13A, zilnic orele 16-18. (289445)
- Vind urgent Dacia 1410, an 1993. Tel 14-14-27. (289448)
- Vind Dacia 1300 demontată cu talon. Tel 18-11-71. (289449)
- Cumpăr talon Lada Nova 2105. Tel 15-81-27. (289450)
- Cumpăr orice talon după 1980. Tel 15-81-27. (289451)
- Vind canapea de 2 persoane. Str. Iugoslaviei nr. 61. (289430)
- Cumpăr urgent sobă teracotă model decorativ vechi. Tel. 11-98-44 după orele 20.30. (289444)
- Vind Opel Manta cu CIV. Tel 16-70-36, str. Nirajului nr. 9 ap 18. (289425)

**Inchirieri**

- Grecoaică, caută pentru închiriat apartament cu 2 sau 3 camere, mobilat, cu telefon. Zonă preferată: zona centrală. Tel 16-06-76. (289399)
- Studenți căutam apartament cu 3-4 camere pentru închiriere. Tel 17-23-58. (301342)

- Caut pentru închiriat spațiu comercial ultracentral. Ofertă avantajoasă Tel. 16-67-82 zilnic între orele 9-11 și 18-20. (289328)
- Dau în chirie jocuri electronice. Tel 14-94-09; 14-95-13. (277988)
- Inchiriez apartament cu 2 camere str. Meseș, mobilat, telefon. Inf tel 13-22-05. (278151)
- Dau în chirie apartament 2 camere cu telefon. Tel 16-88-89. (278236)
- Inchiriez depozit. Tel 18-98-14 (278243)
- Studentă străină, caut pentru închiriat apartament cu 2 camere sau garsonieră, în Zorilor. Tel 17-79-14. (278159)
- Studenți căsătoriti căutam garsonieră maxim 50.000 lei sau cameră decomandată la casa maximum 40.000 lei. Pot oferi și meditații italiană-franceză contra locuință sau pentru un preț de închiriere mai mic. Tel 14-15-04 orele 17-20, marți și miercuri. (278165)

- Caut pentru închiriat garsonieră sau apartament 2 camere. Inf la tel 12-23-28. (278284)
- Student liniștit caut camera de închiriat. Răspundeți la OP 1 CP 1042. (278289)
- Caut de închiriat locuință și spațiu comercial. Tel 19-03-84. (278291)
- Inchiriez o cameră pentru o studentă sau student. Tel 14-52-61, între orele 6-8 și 20-23. (278271)
- Primesc în chirie 1-2 student(e). Tel 14-72-85. (278281)
- Dau în chirie locuință și spațiu comercial. Tel 19-03-84. (278290)
- Caut autoturism de închiriat pe termen lung. Tel 16-92-41. (278245)
- Caut garsonieră de închiriat cu telefon în Mănăstur. Tel 17-88-86. (278247)
- Caut de închiriat apartament sau garsonieră. Tel 17-58-78. (278250)
- Doresc să închiriez garsonieră mobilată, prefer Zorilor. Tel 12-49-17 între orele 17-19. (278275)
- Dau în chirie apartament 3 camere cu cablu și telefon. Tel 16-74-59. (301366)
- Medic caut garsonieră pentru închiriere. Tel 18-04-89. (301341)
- Student medicină caut gazdă central. Tel 330 - 34-81-04 seara. (301373)
- Dau în chirie pe termen lung, apartament 2 camere, telefon, TV cablu, în Zorilor. Tel 12-17-63 între orele 16-19. (289441)
- Dau în chirie casă singur în curte, 5 camere, 2 băi, 2 bucătării curte, grădină, telefon. Inf la tel 12-88-96. (289457)
- Studenți simpatici, caută apartament 2 camere. Inf la tel 18-19-73. (289440)
- Caut chirie spațiu. Tel 19-57-15. (278217)
- Caut chirie locuință. Tel 11-22-04 (278222)
- Caut spațiu pentru gimnastică aerobică, zonă centrală sau Mărăști central. Tel 14-63-68 de luni până vineri orele 8.30-10. Sîmbătă orele 10-15 (301210)
- Studentă caut de închiriat garsonieră, apartament sau casă. Rel la tel 14-78-39 între orele 11-15 și după ora 19. (301309)
- Inchiriez unei studente sau funcționare cameră cu acces la dependințe. Tel 16-18-07. (301288)
- Inchiriez apartament două camere central pe valută, prefer studente. Tel 11-82-39. (301294)
- Inchiriez spațiu 40 mp pentru atelier sau depozit. Tel 18-34-95. (301311)
- Inchiriez pe valută apartament 3 camere central în Tg-Mures. Inf la tel 17-26-25 după ora 18. (301317)
- Dau în chirie garaj pe termen lung. Tel 19-66-63 după orele 14. (301321)
- Inchiriez apartament 2 camere în Grigorescu str. A. Vlașușă bl. lamă B sc I, ap. 22. (301322)
- Dau în chirie apartament 2 camere centru. Tel 11-75-74. (301326)



- Angajăm stripteuze. Inf tel 12-30-21 seara. (300433)
- Societate comercială angajează vânzător în condiții avantajoase după orele 16. Tel 17-32-09. (301187)
- Haine ieftine import Franța str. Horticultorilor 22. Tel 14-66-34. (301196)
- SC Plantexarakt SRL angajează asistente de farmacie pentru formare în domeniul homeopatiei. Rel la tel 19-44-83 sau 16-18-61 farmacist Covaciu Carmen. (301203)
- Caut menajeră pentru o doamnă în vîrstă. Ofer casă, masă și numerar. Prefer pensionare. Tel 14-77-18. după ora 20. (289396)
- Cumpăr Tauredon fiole. Tel 11-92-28. (278123)



**LUBRIFIANT**

Becați motor are diesel sau preferat!

**GARRIER** satisfăce cele mai exigente cerințe ale motoristilor: rezistență, elasticitate, protecție anti-cărbuni și anti-aciditate.

Garrier este prezent în toate stațiile de distribuție.

Garrier este prezent în toate stațiile de distribuție.

- Fotografiez orice, oriunde și oriunde. Tel 15-03-33. (301152)
- La aniversarea celor 4 ani de activitate, pizzeria „New Croco” vă oferă cea mai gustoasă pizza din Cluj și la domiciliu, prin comenzi la tel 19-02-13 între orele 9-24. (289058)
- Cedez spațiu comercial ultracentral alimentara plus măcelărie. Tel 12-32-40. (289379)
- Societate comercială, angajează personal pentru evidență contabilă primară, cu cunoștințe de operare pe calculator. Inf la tel 19-32-13. (289428)
- Profesor de matematică meditez orice nivel. Tel 15-06-94. (278015)
- Vind haine import. P-ța Muzeului 1 luni-vineri 9-18; tel 19-24-43. (278124)
- Angajăm vopsitor auto calificat. Inf tel 14-22-85, ora 14-21. (278126)
- Compania Comercială Rus Srl, vindem en gross: banane, grape fruit, lămâi, mandarine. Tel 15-41-25 interior 1531. (278233)
- SC Tortex Prod Impex Srl Dej nr 5 anunță onorata clientelă că începind cu data de 2 noiembrie 1994, practică un adaos comercial între 0-200 la sută. (278235)
- Dețin spațiu comercial dotat ca magazin alimentar în vad comercial foarte bun. Caut asociat cu capital. Numai oferte serioase. Zilnic la telefon 11-89-69. (278280)
- Firma Rom Golf Papirus angajează gestionar cu experiență în domeniu. Inf la sediul firmei p-ța Libertății nr. 21 în curte. (278255)
- Cumpăr sticle tip șampanie la adresele Gh. Dima 33; Caracal 17 și Ion Mester 12; orar 9-16 zilnic. (278266)

- Economist, în avantajos evidență contabilă pe calculator. Tel. 16-51-16 orele 18-21 (289373)
- În dosarul cu nr. 3790/1994 al judecătorei Turda pentru termenul din 17 noiembrie 1994, p-ritul Prodan Mihail este citat în proces pentru recunoașterea dreptului de proprietate prin uzucapiune, reclamanta fiind Dan Victoria. (289408)
- Țin evidență contabilă la firme particulare. Tel 12-41-34 seara. (289427)
- Dacă doriți să petreceți un revelion minunat la Paris, sunați acum la tel 19-12-10. (289796)
- SC „Mondeuro” SRL angajează secretară. Condiții: cunoștințe de contabilitate primară și o limbă străină. Rel zilnic între orele 16-19 la tel 15-68-65. (289412)
- Angajează vânzătoare. Tel 17-33-15. (278241)



PUBLICITATE



**Cumpar GARSONIERA, APARTAMENT si TEREN PENTRU CONSTRUCTII.**  
Telefon 156183 (289872)

**GUMPAR LOCUINTA TEREN CONTRACT 195715**

**AGENTIE IMOBILIARA**  
Telefon 11-84-93 (290570)

**VINZARI-CUMPARARI DE CASE si TERENURI** prin PRIMORDIAL str. Brasov 44, tel. 147897 (290509)

• Vindem vila constructie noua, arhitectura deosebita, pe trei nivele, 114 mp suprafață construită pe nivel. Posibilitate de supraetajare, ocupabilă de 1-2 firme sau familii. Tel 13-48-18. (278274)

• Cumpar garsoniera. Tel 15-81-73. (301091)

• Vind urgent Renault 21, damigene 50 litri, espresso, lada frigorifica. Tel 13-63-46. (301207)

• Vind Mercedes 200D alb, perfecta stare adus din Germania 3700 DM, talon Mercedes identic cu carte de identitate și verificare 1500 DM. Tel 16-98-24. (301310)

• Vind PC 386 DX și masina incheiat Kett. Tel 15-05-66. (301183)

• Cumpar urgent lumini pentru bar de noapte. Tel 16-59-40. (301336)

• Vind lambriuri brad. Tel 18-22-50. (300946)

• Vind actiuni Fabrica de bere Ursus. Preț 20DM/bucata. Tel 15-21-84. (301099)

• Cumpar certificate de proprietate. Tel 17-88-86. (301228)

• Vind casa particulara amenajata ca restaurant (180 mp). Tel 14-82-22; 15-92-79. (278198)

• Vind VW Jetta diesel 1987, 7200 DM. Tel 14-94-09; 14-95-13. (277987)

• Cumpar Dacia 1300 dupa anul 1977. Ofer 1,5 milioane. Tel 13-51-64. (278197)

• Cumpar Dacia 1300-1310 convenabil. Tel 16-06-61. (289398)

• Vind masina de tricatat cu cartela, masina de bobinat automat PNA. Tel 13-91-68. (289410)

• Vind masina tricatat VKFM 10, stare foarte buna, peț avantajos. Dej. str. Crinului nr. 7, Bl. T11, sc. C, ap 36, familia Maier Petru. (289420)

• Vind gradina. Tel 11-40-28. (289437)

• Vind Mercedes 300D. Tel 17-77-30. (289453)

• Vind Suzuki Jeep Samurai, stare excelenta, vama plătita. Tel 15-01-65 zilnic intre orele 19-23. (289462)

• Vind casa cu gradina str. Iasomei zona Iris. Tel 17-86-14 seara. (301256)

• Vind garsoniera. Tel 14-95-67. (301259)

• Cumpar apartament 1-2 camere sau garsoniera in Mănăștur zona Flora Tășnad. Tel 17-64-11. (301270)

• Vind apartament 2 camere 11 milioane negociabil. Tel 16-91-70. (301308)

• Vind gheretă din sticlă. Tel 19-82-99. (301319)

• Cumpar garsoniera confort I. Tel 13-11-29 zilnic intre 18-21. (301320)

• Vind apartament 3 camere. Tel 11-66-22. (301323)

• Vind vila 5 camere cartierul Muresanu. Tel 14-96-30 ora 20-22. (301339)

• Cumpar masina de marfa 1-2 tone benzina eventual diesel. Tel 032 - 11-69-07 Iasi. (301217)

• Vind autoturism Opel Kadett model 1986 și Nissan diesel model 1985 stare exceptionala. Tel 16-12-44. (301236)

• Vind caseta directia de masina TV. Tel 16-45-47. (301293)

• Vindem motor electric Siemens de 18 kw in stare foarte buna. Tel 19-48-44 și 19-46-89 orele 7-16. (301298)

• Vind BMW 320 an 1979, Mercedes 200 D an 1980 nerulate in tara. Tel 11-48-14. (301303)

• Cumpar talon Fiat Ritmo 85. Oferte la tel 11-11-96 intre orele 18-22. (301312)

• Cumpar Ford Escort neinmatriculabil. Tel 11-34-97. (301315)

• Cumpar far stinga pentru transporter Volkswagen LT 28. Inf la tel 13-12-42. (301316)

• Vind Ford Sierra 2,3 diesel 1984 combi, 5800 DM. Tel 13-18-45. (301327)

• Cumpar Dacia 1300-1310, fabricata pina in 1989. Tel 12-87-18. (301328)

• Vind Dacia din 1984, 2 milioane. Tel 13-78-72. (301331)

• Vind incubator de 5000 oua. Str. Liviu Rebreanu nr. 15 Cimpia Turzii, Borsan Ironic. (301033)

• Vind frigider mic. Tel 17-26-60. (301333)

• Vind masina de cusut electrica str. Lacu Rosu nr. 10 bl. Fl ap. 11. (301335)

• Vind mobilă bucatarie, pat fotoliu, oglinda, turu Sony, casete joc Nintendo CD. Tel 18-96-04. (301338)

• Vind pui Schmauser urias cu pedigree. Tel 16-81-08. (301208)

• Vind 10 mc lemni constructii uscat (grinzii plus rigle). Tel 17-15-85. (301231)

• Cumpar discuri muzica cu grupuri rock romanești. Tel 13-78-60. (301314)

• Vind samină grâu de toamnă, categoria biologică extra. Tel 13-83-08. (301334)

• Turda, apartament deosebit 3 camere, parchet, faianta, sud mica III de vinzare sau schimb Cluj, 8 milioane. Tel 31-37-45. (278078)

• Vind urgent, avantajos, garsoniera apartament. Tel 11-22-04; 19-57-15. (278110)

• Caut de cumparat apartament cu 3 camere preferabil zona Piata Mărăști, Pata, Cipariu, etaj 1-3. Tel 15-11-23 intre orele 20-22. (278118)

• Cumpar garaj incalzit in Pasteur 42, 44, 46. Tel 12-12-69. (278143)

• Vind casa cu 4 camere, 2 bucatarii si anexe. Posibilitati de privatizare. Tel 12-77-87, dupa ora 18. (278184)

• Vind garsoniera Mărăști. str. Cernel nr. 2 ap. 109, intre orele 18-19, zilnic. (278189)

• Vind apartament 3 camere, Grigorescu sau schimb cu apartament 2 camere sau garsoniera plus diferenta. Inf tel 14-87-67. (278189)

• Vind cetei Airedale-Terier. Tel 16-97-61. (301052)

• Vind apartament 3 camere super finisat in cartier Mărăști str. Corunului nr. 5 ap. 15, familia Prigoană după ora 15. (278204)

• Vind Dacia 1300 din 1981, stare buna. Tel 14-20-92.

**DECESE COMEMORARI**

• Cu adinca durere in suflet anuntam incetarea din viata la virsta de 90 ani a scumpei noastre mame, bunici si strabunici SALAJEAN CATALINA (NINUCA). Nu vom uita niciodata blundetea si nobletea sufletului ei. Odihneasca-se in pace. Inmormintarea va avea loc azi, 1 noiembrie, ora 12,30, in localitatea Deleni. Familia indurerata. (278187)

• Sintem alaturi de colegul nostru prof. dr. Surcel Ioan in greaua incercare cauzata de pierderea tatălui drag si transmitem sincere condoleante familiei. Colectivul clinicii Ginecologie I, Cluj-Napoca. (278161)

• Sintem alaturi de domnul profesor doctor Vasile Ioan Surcel la marea durere cauzata de pierderea tatălui drag. Familia dr. Cărbăian V. (278162)

• Impartasesc durerea prin care treceti si voi fi mereu alaturi de dumneavoastra, stimata domnule profesor Surcel, dorindu-va din toata inima sincere condoleante. Claudia Someșfălean. (278175)

• Transmitem sincere condoleante si intreaga noastra compasiune colegii noastre Blazsek Elisabeta in momentele de grea incercare prin care trece la pierderea mamei dragi. Biroul financiar. (278190)

• Sintem alaturi de colega noastra Blazsek Elisabeta in marea durere pricinuita de pierderea mamei dragi si ii transmitem sincere condoleante. Colectivul SC PECO SA, Cluj. (278191)

• Aducem un ultim omagiu celui care a fost vecinul nostru PULBERE SPIRIDON. Sincere condoleante familiei indoliata. Asociatia de locatari din str. Ciucas nr. 5. (278192)

• Multumesc tuturor celor care au fost alaturi de mine in marea durere pricinuita de pierderea sotului meu drag, MILAIESCU VASILE. Soția indurerata, Nuși. (278205)

• Sincere condoleante familiei ing Maseas Mircea și Mariana la decesul bunicii dragi. Familia ing. Timar Demosie și Sanda. (278207)

• Sincere condoleante familiei Suciu in marea durere pricinuita de moartea vecinei noastre, SUCIU MARIA. Asociatia de locatari str. Rovine nr. 14. (278213)

• Sincere condoleante ing. Corneli Costin pentru pierderea mamei dragi. Colegii de la DGAA Cluj. (278227)

• Sintem alaturi de colegul nostru Viorel in aceste momente grele. Prietenii si colegii. (278242)

• Cu inima indurerata, anunt pe toti aceia care au cunoscut-o pe scumpa mea mama, BUCUR VIORICA (pensionara CFR), ca s-a scurs un an de cind nu o mai am linga mine. Chiar daca nu mai esti aici steaua ta, acolo sus, o sa ma iubescă și-o sa aiba grija de mine. Voi fi la mormintul ei, cu flori și lacrimi, in 1 noiembrie. Fiica Liliana. (278149)

• La implinirea a 10 ani de la trecerea in eternitate, omagiem personalitatea celui care a fost prof. dr. AUREL CHISU, seful Clinicii Pediatrice I, intre anii 1970-1984 Colectivul Clinicii Pediatrice I, Cluj. (278206)

• Cu nemarginita durere anuntam trecerea in nefiinta a bunel si iubitei noastre mame, soacre si bunici MINODORA COSTIN, in virsta de 87 ani. Il vom pastra vesnic recunostinta și o neștearsă aminare. Dumnezeu sa o odihneasca in pace. Familia. (301301)

• Cu inimile adine indurerate ne despărțim de bunul nostru frate, cumnat și unchi neprețuit RUSU IOAN (NELU) nascut in Birlea. Amintirea sa va ramine vesnic vie in sufletele noastre. Fratele Augustin, cumnata Mariana, nepotii Angelica și Augustin. Inmormintarea va avea loc Miercuri 2 noiembrie ora 12 din Capela Cimitirului Gherla. (301325)

• Sunt alaturi de domnul prorector Surcel, cu inima și gindul Mariana Sabau. (301292)

• Cu adinca durere in suflet anuntam incetarea din viata la numai 20 ani a scumpului nostru fiu, frate, unchi, nepot TOMOS ADRIAN. Inmormintarea va avea loc Miercuri 2 noiembrie 1994 din str. Școlii nr. 1. Pe vecl nemingiați mama, frați, surori, cumnați, cumnat nepoți și bunici. (301330)

• Colectivul cadrelor medii din Clinica Ginecologie I este alaturi de profesor doctor I. V. Surcel in greaua incercare prin care trece acum la despărțirea de tatăl drag și transmite intreaga compasiune. (301257)

• Sincere condoleante familiei Mircea Nicola la despărțirea de iubita lor mamă, soacră și bunica. Familia Prodanuc. (301299)

• Un ultim omagiu distinsesei HILDA FECHETE. Sincere condoleante dragilor nostri Grigore, Corina și Nicu. Familile doctor Borzea și doctor Delean. (301307)

• Conducerea Directiei Sanitare a judetului Cluj și a Spitalului Clinic Judetean este alaturi de domnul profesor doctor Surcel Vasile, seful Clinicii Ginecologie I in marea durere pricinuita de decesul tatălui drag. Sincere condoleante familiei. (301337)

• Cu sufletele zdrobite de durere, anuntam disparitia fulgeratoare din viata a celui care a fost sot, tata, frate, cumnat RUS TEODOR la numai 50 ani. Inmormintarea va avea loc miercuri 2 noiembrie orele 13 de la Capela veche a cimitirului Mănăștur. Dumnezeu sa-l odihneasca in pace. In vecl nemingiați, soția Valencia, copiii Rareș și Oana, frații, cumnații. (301344)

• Teo, prietenul nostru drag, nu te vom uita niciodata. Condoleante familiei greu incercata. Fam. Aurel și Sabina Tibrea.

• S-au scurs 6 săptămîni de durere și zadarnică așteptare de cind dragul nostru OPREA REMUS ne-a părăsit pentru totdeauna. Dumnezeu sa-l odihneasca in pace. Familia indurerata. (301247)

• Cu inimile zdrobite de durere anuntam decesul scumpei noastre soții, mame, soacre și bunici, GHEOLTAN MARIA, in virsta de 69 ani. Inmormintarea va avea loc in ziua de 2 noiembrie 1994, ora 13, la cimitirul din Someșeni. Familia indurerata. (289407)

• Lacrimile noastre o insoțesc pe drumul vesniciei pe draga noastră mamă, soacră, și bunica, MARIA NICOLA, nascuta Chirca, plecata dintre noi la virsta de 90 ani. Valul ultiului nu se va asterna nici data pește chipul drag. Mircea, Pia, Anca Nicola. (289415)

• Indurerati, il spunem somn usor mamei și bunicii noastre. MARIA NICOLA, nascuta Chirca (Buni) plecata de linga noi la frumoasa virsta de 90 ani, inmormintata in cripta familiei, din Sebeș-Alba, luni, 31 octombrie 1994. Pușa și Vlad Căprariu. (289416)

• Sincere multumiri tuturor celor care au fost alaturi de noi in grelele momente ale despărțirii de scumpul nostru sot, tata și bunici, PROBAJR GRIGORE. Familia indurerata. (289397)

• Impartasim durerea colegului nostru, d-nul Presedintele ing. Costin Mircea, in aceste momente de grea incercare, la trecerea in nefiinta a iubitei sale mame. Sincere condoleante intregii familii. Colegii de la Camera de Comerț și Industrie Cluj. (289401)

• Aducem un ultim omagiu fostei colege HILDA FECHETE, la trecerea in nefiinta. Colectivul Catedrei de Zoologie. (289402)

• Suntem cu sufletul alaturi de nașii nostri in aceste clipe grele. Codruta și Călin Vișan. (289426)

• In aceste momente grele și dureroase, sintem cu toata compasiunea, alaturi de colega noastră, d-na Ileana Pulbere. Sincere condoleante. Colectivul SC Leotex Industrii SA. (278246)

• Sintem alaturi de colega noastră Florian Viorela in marea durere pricinuita de moartea tatălui drag. Colectivul Coop. Moda Socom. (278262)

• Cu tristețe in suflet, ne luam un ultim ramas bun de la verișorul nostru RUSU TEODOR. Odihneasca-se in pace. Mătușa, verișorii Vesca Teodor și Gavrilă cu familiile. (278264)

• Sincere condoleante familiei dr. Surcel la pierderea tatălui drag. Familile Năstase și Negru. (278287)

• Cu durere anuntam că au trecut 2 ani de cind scumpul nostru dr. MORARU MARCEL (KISU) a trecut in eternitate. Parastasi va avea loc miercuri, 2 noiembrie 1994, ora 17,30 la capela „Constantin și Elena, str. Moților nr. 25. Familia. (278268)

• Sintem alaturi de colega noastră Rus Mariana in greaua incercare prin care trece la pierderea sotului drag. Colectivul IPA Cluj. (301344)

• Suntem alaturi de Corina și Grigore Fecete in marea durere pricinuita de pierderea mamei, soției iubite. Odihneasca-se in pace. (301353)

• Aducem la cunoștința tuturor rudelor și cunoștințelor că in data de 28 octombrie 1991 s-a stins din viață ASZTALOS MARIA, de 83 ani. Inmormintarea in 3 noiembrie 1994, ora 12, la Cimitirul Central. Familia indoliata. (289429)

• Cu inimile zdrobite de durere anuntam trecerea in nefiinta, după o grea suferinta, a scumpei și neprețuitei noastre soții și mamă iubitoare, HILDA FECHETE, care va ramine vesnic in sufletele noastre. Corpul neinsufletit se află expus la Capela, Spitalului Clinic Judetean din str. V. Babeș, in zilele de 2 și 3 noiembrie a.c. Inmormintarea va avea loc joi, 3 noiembrie a.c. orele 12, de la Capela Noua a Cimitirului Mănăștur. Vesnic nemingiați, soțul Grigore, fiica Corina și ginerele Nicu. (289434)

• Cu adinca durere in suflet anuntam incetarea din viata a scumpei noastre mame, bunici și strabunici, SIPOȘ ANA, din Vilcele. Inmormintarea va avea loc marți, 1 noiembrie 1994, ora 13, in satul Vilcele. Familia indoliata. (289452)

• Sintem alaturi de colegul nostru Grigore Fecete in marea durere pricinuita de moartea soției sale dragi. Sincere condoleante intregii familii. Colegii de serviciu. (289435)

• Sincere condoleante familiei dr. Vasile Surcel in pierderea părintelui iubit. Familile Sărăcut Petru și Sărăcut Ștefan. (289454)

• Impartasim durerea familiei Baciu Zaharia, pricinuita de trecerea in nefiinta a celui care a fost tata și soț, CIORNEA ALEXANDRU, din Tirgoșor. Sincere condoleante. Personalul Serviciului Social-Administrativ din Universitatea Tehnică. (289459)

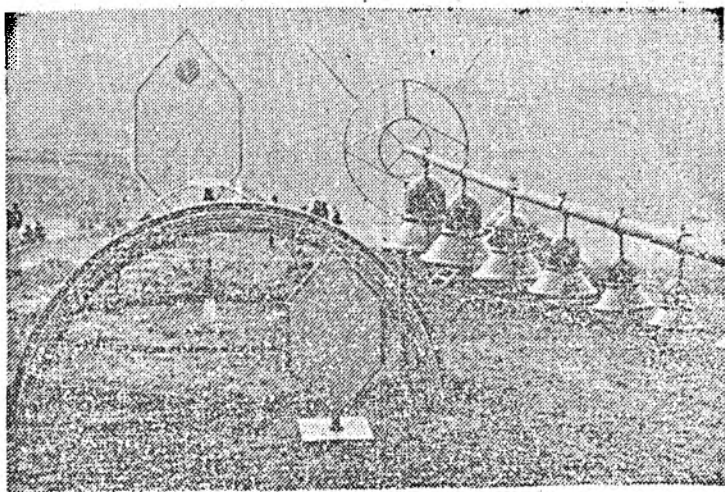
• Sintem alaturi de Gabi la pierderea mamei dragi. Sincere condoleante familiei indurerate. Fam. Damian. (289461)



## DIVERSE

Sfîrșitul  
unui  
început

Această senzație am avut-o duminică, 30 octombrie, la Tăușeni, unde s-a încheiat prima etapă din lucrarea artistului Alexandru Chira, „Ploaie și curcubeu”. Oamenii din sat, numeroase personalități din Cluj-Napoca au venit să asiste la încheierea unui semn din cele multe care vor fi pe dealul de la Tăușeni. Pentru a înțelege corect care este reprezentarea acestui ansamblu de lucrări, am reținut discursul pe care artistul Alexandru Chira l-a avut în fața publicului aflat acolo: „Am proiectat și urmează să instalez această lucrare cu gândul la vârsta copilăriei fiecăruia dintre noi, vârsta la care dealul sau cerul, realitatea sau visele, nu constituie obstacole, ci posibilități de a ne împlini. Tocmai de aceea lucrarea se cheamă (deocamdată) „Instalație pentru rememorare, pentru sugestionat ploaia și curcubeul” sau, cu alte cuvinte, ea urmează să devină o instalație pentru zile de sărbătoare, compusă din semne (sau desene) colorate avînd menirea de a invoca (de a chema) la nevoie ploaia (mană cerească) și curcubeul sărbătorec al înșenărilor, dar și al amintirilor. Am ales acest deal, pentru că el face parte din miezul satului pe care aproape îl înjumătățeste și nu în ultimul rînd pentru că el (dealul) se află aproape de biserică, de școală și de căminul cultural. Nu există om al satului care să nu fi fost alimentat spiritual (sufletește) de la cel puțin una dintre ele. Am să prezint (cu titlu de inventar) piesele componente ale ansamblului: Pe axa S-N în panta dealului urmează să se instaleze „Casa Păstorului”, a celui care păstorește (păștește) acest platou. „Casa păstorului” nu zăvonește un chip cioplit, nici vîrsta cuiva, ci umbra sau urma sau conștiința cuiva al cărui nume îl putem fiecare rosti, după convingerile proprii. Păstorul nu are zi de naștere și tinerețea lui nu cunoaște bătrînețe, dar prin credință el poate deveni un model (Cheia viitoare Case a Păstorului se află deocamdată la mine). La început a fost cheia „Oglinda pentru semănător, ploaie și curcubeu” este construită, proiectată, pentru toți cei care se consideră semănători, dar și pentru cei care așează



mai presus Semănătorul Unic. Prin cadrul „Oglindii pentru semănător” se poate la fel de bine oglindi cerul și pămîntul (ploaia și curcubeul). Curcubeul conținut în interior însumează gesturile semănătorului. Aici se află și „Casa păsării de foc” sau „Casa Ploii”. Focul este în mijlocul casei sau în mijlocul lumii. Ploaia temperează sau întretine Focul. Clopotul de sărbătoare sau de ploaie astîmpără focul. În axa verticală a acestei cupole este conținută și axa lumii. „Aici se află centrul lumii pentru o zi sau de acum înainte”. Aceasta urmează să decretăm noi înșine. „Modelul pentru curcubeu” are în ansamblul lucrării funcția de model și de modul pentru toate curcubeele ce se vor arca de acum încolo peste sat. Dacă vom reuși să memorăm aceste semne și ele la rîndul lor ne vor păstra memoria, înseamnă că circuitul lucrării funcționează. Acesta urmează a fi și rolul însuși al „Oglindii cu memorie” (cu țineră de minte). Aceasta se află mai sus, în rîzorul la care se termină platoul. „Oglinda cu memorie”, împreună cu „fîntina oglinzii” și cu modelul rotativ al oglinzii urmează „a lua și a prelua chipul ce li se oferă”. Acest subansamblu poate fi acceptat și ca un loc al botezului la maturitate (Cheia Oglinzii cu memorie închinată în rîzor, se află deocamdată la mine). În partea de sus se află subansamblul care se cheamă „Două proiecte de drum”, practic două cărări colorate, două poteci de inițiere, la alegere. Practic două posibilități de ieșire pe cont propriu din Proiect. Clopoțele făcute așteaptă (nu știu) murmurul celor care se încumetă. Pe axa apus-răsărit se află un trunchi de piramidă unde urmează a se fixa o „Icoană pentru ploaie și curcubeu”. În cealaltă parte, pe

o cupolă de pămînt ar urma să se fixeze o „Icoană rotativă pentru mesaje”, pentru primit și pentru trimis mesaje (decii pentru vestiri, prevestiri și povestiri). Amîndouă icoanele în Forma fagurelui hexagonal, în Forma celulei vieții. Odată Proiectul realizat, el se reîntoarce în proiect, pentru ca toată această lucrare se vrea un proiect al mîntuirii, al tîmăduirii și al speranței pentru fiecare. Lucrarea este destinată tuturor, indiferent de confesiuni religioase. Ea nu servește discriminator o religie, ci credința că cel care va crede, vede, aude, simte. Cu alte cuvinte, menirea acestui ansamblu ar fi aceea de a regla spiritual sau sufletește.

Mi-ar place despre acest ansamblu să nu se spună că este monument, ci o lucrare. O dată pentru că am lucrat la ea și doi pentru că după ce se va termina, fiecare să poată să o desăvîrșască în gînd, în mintea și sufletul lui. Dar astăzi inaugurm doar sfîrșitul începutului.

În încheiere, vă rog să-mi dați voie să numesc pe cîțiva fără de care acest sfîrșit al începutului nu ar fi fost posibil. Mulțumesc, sper și în numele dvs. pentru sponsorizare, conducerea inginerilor și muncitorilor din următoarele trei fabrici din CUG: SC Fortur SA, SC Termorom SA, SC Unimet SA. Cu o mențiune excepțională, președintelui comitetului de inițiativă din sat, Cheța Emil (cu familia), preoților din sat, celor care au depus diferite sume de bani profesorului Ilisie TULUC, celor din sat care au ajutat cu bratul, mulțumesc în continuare fraților mei, și nu în ultimul rînd familiei Mureșan, cea care a donat acest loc, acest deal. Fie ca inaugurarea acestei etape să fie de bun augur.

Așa a fost duminică la Tăușeni. Radu SANTEJUDEAN

## TOȚI ȘOMERII... ȘOMEAZĂ?

De la aplicarea Legii 1/1991 la Oficiul Forței de Muncă și Șomaj Turda, au fost înregistrați ca șomeri peste 7600 persoane din care, în prezent, în plată de ajutor de șomaj, se află 2367 persoane care se găsesc în limita celor 270 zile cit prevede legea. La peste 5200 persoane le-a expirat perioada respectivă pentru ajutor de șomaj (perioadă care constituie vechime în muncă) iar dintre aceștia peste 3200 au solicitat alocație de sprijin (60 la sută din salariul minim brut pe economie) ce se acordă pe o perioadă de 1,6 ani.

În același timp, au fost încadrați în muncă din rîndul șomerilor 2200 persoane. În marea lor majoritate, aceștia și-au reluat activitatea în unitățile care i-au disponibilizat în perioada de iarnă (SC Izomac, Cimentul, Titan) ș.a.

Aceasta este o fațetă a problemei. Alta, așa cum se sublinia și în materialul prezentat spre analiză Consiliului local municipal, este aceea a muncii la... negru. Să fim mai expliciti: s-au întîlnit și se întînesc tot mai des persoane care beneficiază atât de ajutor de șomaj, cit și de un venit dintr-o muncă prestată la... negru. Asemenea cazuri pot fi găsite la societăți comerciale cu capital privat (Tarcus, Nera-Mureșan) dar și în cadrul unor agenți economici cu capital de stat care folosesc muncă sezonieră (SC „Legume-Fructe”, SC „Agroindustrial-Poiana”) etc.

În urma acțiunilor organizate de Corpul de control șomaj al DMPS și a organelor de poliție, au fost identificate multe persoane care au încasat ilegal ajutor de șomaj. Bani au fost recuperați, iar cei ce au facilitat astfel de situații, din necunoaștere a legii sau din igno-

rarea ei, au fost sancționați. Alte practici nelegale vizează faptul că o mare parte din unitățile economice cu capital privat angajează șomeri pe bază de contract de prestări servicii. Pierderea este numai pentru șomeri. Ei nu mai pot reveni la ajutor de șomaj după expirarea contractului. În schimb, patronii cîștigă: contribuția pe care nu o plătesc nici la asigurări sociale și nici pentru pensia suplimentară!

Prin același material s-a dat un răspuns clar și la întrebarea: de ce nu se plătesc la timp ajutorul de șomaj și pensiile? Fiindcă, o serie de societăți comerciale ca Sticla, Electroceramica, Agroindustrială ș.a., n-au virat la bugetul special pentru ajutor de șomaj și la bugetul asigurărilor sociale, sute de milioane de lei!

Pentru diminuarea numărului șomerilor prin intermediul OFMS-Turda au fost organizate două cursuri de calificare și recalificare (mecanici auto cu 45 de absolvenți), alt curs în meseria de tipografi aflîndu-se în derulare în cadrul Liceului agricol. Chiar dacă OFMS se află în fața încheierii altor convenții pentru începerea a noi cursuri de calificare în meseriile mecanici auto, vopsitori-auto, tîmplari, pictori decorativi și prelucrători tuburi și baghete, sfîrșitul acestui an nu se anunță de bun augur pentru șomeri.

Iată de ce circa 1500-2000 de persoane provenite din rîndul absolvenților, iar alții de la unități (Titan, Cimentul, Izomac) ce în perioada de iarnă își vor reduce activitatea, vor îngroșa serios rîndurile aceluia care nu mai trăit cu speranța că poate anul care vine va avea... semne bune și pentru ei!

Ion Cordos

Carosabil  
IN VIZOR ȘOFERII  
DIN ROMANIA

La Seminarul internațional de la Budapesta pe tema siguranței circulației rutiere, o serie de experți occidentali au atras atenția participanților la traficul din estul Europei asupra necesității alinierii la standardele de circulație optimă, pe întreg continentul. Mai mulți specialiști și-au manifestat totala nedumărire în ceea ce privește protestele sindicatelor din țara noastră (cu referire directă la șoferii profesioniști), care amenință cu diferite forme de protest în cazul aplicării unor amenzi mai severe la regimul de ne-

respectare a regulilor de circulație.

La seminarul amintit s-au făcut referiri concrete și la modul dezastruos de circulație rutieră din România. În context s-a făcut recomandarea ca viteza de transport în localități să fie redusă de la 60 de kilometri pe oră, la 50 km pe oră. De asemenea s-a cerut imperios obligativitatea utilizării centurilor de siguranță (în și în afara localităților), precum și atașarea scaunelor pentru copii. Totodată s-a insistat pentru ca organele de decizie din țara noastră să dispună limitarea nivelului alcooliei la 0,3 la mie. Radu VIDA

## Diverse

- Angajez medici stomatologi pentru Arad. Tel. 057 - 28-08-45. (289367)
- Vînd capse import sticlă bere 8,50 lei/buc cu TVA inclus. Tel. 059 - 16-55-22; 059 - 15-26-60 sau Cluj 18-43-02. (289422)
- ATASSIB efectuează zilnic, din Cluj transporturi de persoane în Germania și retur. Reduceri de preț 20 la sută. Inf. Tel. 19-42-10. (277921)
- Bocanci moda Italia la magazin Atcom (Mănăstir p-ta Floră lângă confor) orar 9-19, sîmbătă 9-13. (278193)
- En gross și en detail, ulei import Floril și indigen la prețuri foarte convenabile prin magazin Gecom de pe str. I. M. Klein nr. 1 (fosta str. Florilor). (301227)
- Agenție imobiliară caută colaborator specialitate. Tel. 14-74-42. (301284)
- Angajăm sudor sau instalator categoria 6-7, eventual pensionar pentru suduri electrice și autogen. Tel. 19-46-89 și 19-48-44 orele 7-16. (301297)
- Zecile de mii cheltuieli pe medicamente la noi pot fi scăzute din cheltuielile alimentare! B. Dombi, 3 noiembrie, orele 17, str. Pavlov nr. 27. (289456)

ALARME AUTO "MIDLAND" cu telecomandă, la numai  
98.000 lei prin magazinul "TRANSCONEX" din str. Iasilor 12  
(lîngă AUTO-MOTO M. Viteazul). Telefon: 136838 (290540)

- SC CONIS SRL organizează concurs pentru ocuparea următoarelor posturi: — Director de vânzări, condiții: persoană dinamică, studii economice, autoturism proprietate vîrsta maximă 35 ani. — Agenți comerciali cu comision din vânzări condiții: vîrsta maximă 30 ani, posesori de autoturism. — Gestionar depozit, condiții: vîrsta maximă 40 ani, vechime în gestiune minim 3 ani. Dosarele vor cuprinde curriculum vitae și copie după cartea de muncă și se vor depune la sediul firmei din Str. Mărășești nr. 77 (lîngă blocul spray), între orele 9-17. Inf. la tel. 13-64-01; 19-42-88. (301221)
- Important! Numai în luna noiembrie, reducere de prețuri la materiale de construcții: ciment 5200 lei/sac, var 2600 lei/sac, plăci azbociment 5000 lei/bucată. În depozitul nostru din str. Kovari nr. 32 mai găsiți: teavă neagră, cornier, platbandă, fier pătrat, stîlpi de gard, dale de beton. Tel. 19-46-89 și 19-48-44 orele 7-16. (301296)
- Angajez fete tinere pentru restaurant și bărbai pentru pază de noapte. Tel. 11-48-14. (301302)

- Solicit împrumut preferabil în lei. Tel. 13-29-22, orele 18-21. (278294)
- Studentă meditez germană. Tel. 16-10-10 (orele 18-20). (278261)
- Firmă particulară caută spațiu pentru birouri în centru, în chirie sau cumpărat. Inf. la sediul firmei SC Rom Golf Papius Srl, p-ța Libertății nr. 21 în curte. (278256)
- Persoană serioasă solicită împrumut cu dobîndă negociabilă. Ofer garanții. Tel. 16-90-91. (301379)
- Meditez avantajos chimie orice nivel. Tel. 16-80-79. (301361)
- Student medicină meditez anatomie și matematică I-VII. Tel. 14-24-14 după ora 18. (301374)
- Consultații medicale-boli respiratorii la cabinet și domiciliul bolnavului doctor Ghilcan Ioan medic primar str. Pavlov nr. 43A. Tel. 19-90-59 miercuri-vineri: 1517 la domiciliu prin programare. Tel. 11-10-60. (301347)
- Angajăm bucătar și barman ospătar. Tel. 19-98-26 orele 12-15. (289443)

- De vânzare uscător cheres-tea nou capacitate 17 mc dotat cu ventilator, apă caldă și abur de medie presiune. Tel. 19-46-89 și 19-48-44 între orele 7-16. (301295)
- Transport marfă 1,5-2 tone, 21 mc. Tel. 14-70-92. (278263)
- SC Transilvania General SRL angajează: contabil, cunos-tințe rețea distribuție, — gestio-nar depozit, — șofer B, C. Con-diții vechime și garanție imobili-lară. Inf. tel. 13-21-44 orele 18-21. (301348)

## Schimburi

- Schimb cu similar în Cluj-Napoca apartament central trei camere Tg. Mureș. Inf. tel. 17-26-25 după ora 18. (301318)
- Schimb garsonieră Gheorgheni str. Băișoara 9A ap. 61 cu apartament 2 camere plus dife-rență. (278150)
- Schimb două camere piața Universității București pentru similar Cluj, numai parte sau varianta Tel. 12-17-11 toată ziua; tel. 11-49-50 după ora 15. (278258)

- Schimb garsonieră confort I cu apartament 2-3 camere. Ofer diferență. Tel. 18-25-64 între orele 17-18. (301091)
- Schimb apartament 2 camere Gheorgheni cu garsonieră Gheorgheni. Tel. 15-35-90. (278270)

## Pierder

- Pierdut cătelușă rasa Doberman, înălțime standard, coadă, urechi tăiate, răspunde la numele de Amy colorit negru cu marou. Ofer recompensă. Tel. 16-58-00 ora 16-24. (289158)
- Pierdut autorizație 1191 din 209.1991 și cod fiscal 2927748, pe numele de Rezmiveș Reghina. Le declar nule. (289405)
- Pierdut carte de identitate a vehiculului seria A-0530491, pe numele Fustos Alexandru. O declar nulă. (289423)
- Cenar Darie pierdut chitanță de vamă eliberată de punctul de frontieră Năslac la 7 VII 1993 pentru Dacia 1310 seria sașiu R 00 73373. O declar nulă. (301306)
- Pierdut legitimație de serviciu pe numele Gaspar Iolanda, eliberată de Clujana. O declar nulă. (301313)



## DIVERSE

La Serviciul de pașapoarte:

## Mențiune pentru viza de serviciu

De vorbă cu domnul căpitan Ioan DANCIU, locșiorul șefului Serviciului pașapoarte Cluj

— Incepând de la 1 noiembrie, Serviciul de pașapoarte Cluj execută o operațiune mult așteptată de către agenții economici. Despre ce este vorba?

— Prin lege, unitățile din teritoriu au dreptul să aplice — pentru reprezentanții agenților economici cu domiciliul în județul nostru — mențiunea de viză de serviciu.

— Mai concret, vă rog.

— Agenților economici, care pot fi societăți comerciale, regii autonome, asociații și fundații, precum și alte persoane juridice care desfășoară activități similare, li se va aplica, pe pașaportul de tip nou, o viză de serviciu. Pentru aceasta este nevoie ca solicitantul să se prezinte la noi cu dovada scopului călătoriei (invitații, spre exemplu), documentele firmei, taxa consulară (14.600 lei) precum și o adresă din partea firmei care solicită plecarea în interes de serviciu.

— Care este termenul de ședere în străinătate cu ascunerea vize?

— De la o lună, până la un an, cu mențiunea că obținerea mențiunii vizei de serviciu nu înseamnă, în mod automat, și obținerea vizei de ședere în țara solicitată. Cu alte cuvinte, noi am făcut toate demersurile la ambasadele statelor cu care avem relații diplomatice, facilităm, deci, o mai rapidă mișcare a agenților noștri economici în străinătate, dar nu putem face nimic în cazul unui refuz din partea țărilor unde se pleacă.

— Nouă nu ne mai rămâne decât să ne informăm cititorii că solicitările pentru mențiunea vizei de serviciu se primesc la sediul Serviciului de pașapoarte (str. Zrinyi 1), marți și joi între orele 8,30—12.

În finalul acestor rânduri se cuvine să facem precizarea că, domnul maior Nicu Popa, șeful serviciului pașapoarte a fost trecut în rezervă.

Radu VIDA

## PANTEONUL...

(Urmare din pag. 1)

vicepreședinte al Despărțământului Cluj al ASTREI) Emil Hașeganu (fost ministru, doctor în științe juridice, fost rector al Univ. din Cluj), Aurelian Ionașcu (doctor în drept, prof. univ., membru al Societății de legislație comparată din Paris), Teodor Harșia (pictor), Emil Cornea (pictor), Aurel Isac (memorandist), Emil Isac (poet), Ioan Moga (istoric, prof. univ.), Camil Negrea (doctor în științe juridice, fost rector al Univ. din Cluj), Petre Poruțiu (doctor în științe juridice, fost decan al Facultății de Drept), Lya Popovici Pop (fondatoarea a Operei Române din Cluj, prim solistă), Mihai Zolog (medic, prof. univ., diplomat la Univ. Boston, SUA), Ioan Breazu (istoric literar, prof. univ.), Tiberiu Moraru (geograf, prof. univ.), Constantin Petrescu-Ercea (prof. univ., fost membru al Societății de Legislație comparată din Paris), Alexandru Rațolca (artist liric), Radu Stanca (poet și dramaturg), Augustin Vancea (geolog), Virgil Fulicea (sculptor), Nicolae Bretan (solist

de operă), Dimitrie Popovici-Bayeruth (solist de operă).

În Pantheonul din Hajongard maghiarilor au personalități de seamă ca: Szenczi Molnár Albert (1574—1635, traducător de psalmi), Apaczai Csere Janos (1625—1659, învățat, fondator de colegiu reformat), Tothfalusi Kiss Miklos (1650—1702, tipograf), Büföni Farkas Sandor (1795—1842, scriitor, călător în America de nord), Brassai Samuel (1797—1897, polihistor), Martin Lajos (1827—1897, inventator, prof. univ.), Kelemen Lajos (1837—1963, savant istoric), Jakab Elek (1820—1897, istoric), Pakey Lajos (1853—1921, arhitect), Biro Vencel (1885—1962, istoric), Szabo T. Attila (1906—1937, lingvist), Bartalis Janos (poet), Kos Karoly (1883—1977, arhitect, scriitor), Kristof Gyorgy (1878—1965, istoric literar, profesor la catedra de limbă maghiară la Univ. românească din Cluj, după Marea Unire) ș.a.

Personalități de seamă în Pantheonul din Hajongard au și evreii (Finay Henrik — istoric, Janovics Jenő — director de teatru și de studio cinematografic, Poer Lilly, artistă), germanii, armenii și alte etnii din Clujul istoric și actual.

Semnalăm într-unul din numerele trecute ale ziarului nostru „operativitatea” cu care Oficiul de pensii își desfășoară activitatea. Domnului M.P. I-a murit soția în luna iunie a.c., lăsând în urma ei un băiat de 9 ani. După ce toate cele necesare înmormintării au fost îndeplinite, dînsul a început formalitățile necesare pentru primirea de către copil, a pensiei de urmaș. În acest sens s-a a-

## OPERATIVITATE... CU INCETINITORUL

dresat întreprinderii unde a lucrat soția lui, I.M.M.R. „16 Februarie”, care l-a înmormintat în timp util decursul ce cuprindea vechimea și activitatea avută, în cadrul unității, dosar pe care l-a înaintat Oficiul de pensii. A primit decizia de la oficiu în luna septembrie și de atunci tot așteaptă banii, pe care trebuie să-i primească retroactiv din luna iunie. Apellînd atît la Oficiul de pensii cît și la poșta pentru a afla cînd își va primi banii, la oficiu i s-a spus că banii s-au trimis la poștă, pe cînd la poștă i s-a spus că ei n-au sosit încă.

Noartea soției lui a fost o tragedie pentru el, dar mai ales pentru copil. Și atunci banii la care acest băiat are dreptul, de ce nu pot fi trimiși operativ, scutînd de drumuri inutile un om, un bărbat rămas singur cu un copil în fața vieții?

D. P. BULMAC

## VINE PERSONALUL 3085!

Popa Victor, 32 de ani, însurat și cu o grămadă de copii. Pînă mai ieri — șef de tren. Numai că dintr-o dată a început să aibă un comportament cel puțin ciudat. La început, nimeni nu l-a băgat în seamă. Pînă cînd...

Trenul personal 3085 „gonea” între Războieni și Cluj. Șeful de tren a atras-o într-un compartiment pe minoră V.L. (12 ani) și a violat-o bestial. Poliția TF l-a arestat pe dezaxat în anul puțin de 24 de ore. A fost băgat la beci și acuzat de viol și corupție sexuală.

— r.v. —

ANUL INTERNATIONAL AL FAMILIEI

## CONCURS: „Ghiozdanul cu surprize”

Cu cîteva zile în urmă, la Palatul Copiilor din Cluj-Napoca, în cadrul Universității Părinților, a avut loc concursul „Ghiozdanul de aur” inițiat de dr. Emil Florea, Intemeietorul Școlii Familiei. Au participat peste 20 de copii, școlari și preșcolari de la mai multe școli și grădinițe din municipiu.

Rînd pe rînd copiii s-au întrecut în a răspunde la diverse întrebări privind bunele deprinderi în familie și societate, deprinderile de igienă corporală și igienă a mediului, prevenirea accidentelor în familie. De asemenea fiecare concurent a avut de recitat o poezie de Mihai Eminescu, Vasile Alecsandri sau Grigore Vieru — la alegere, de spus o rugăciune sau un cântec religios, de relatat o faptă din viața lui Isus și o faptă

bună săvîrșită de el.

La grupa de preșcolari premiul I a fost acordat Elenei Lucia Ghrișan, premiul II lui Racș Lorand, iar premiul III a revenit, la egalitate de puncte, copiilor Alexandru Meseșan și Georgeta Coroian. La grupa de copii școlari premiul I a revenit lui Alin Meseșan (7 ani), premiul II — Gabrielei Oltean (10 ani), iar premiul III — Lilianei Matel și Victoriei Capotă (10 ani).

Concursul a fost sponsorizat de dr. Emil Florea, Filiala Cluj a Organizației de Cruce Roșie, doamna Jeltje Spoelstra din Olanda și familia Friedrich Kübler din Germania — prieteni și colaboratori ai școlii familiei, și s-a încheiat printr-un mic recital susținut de Maria Iobonț. M. TRIPON

## CERCETĂRILE CONTINUA

Se află în stare de arest pentru cercetări Bădescu Florin Augustin, funcționar al primăriei Cluj-Napoca. Acesta a pretins și primit suma de 1 milion de lei

pentru facilitarea procurării unui apartament. Din primele cercetări a rezultat că B.F.A. a mai primit mită de 3,6 milioane de lei și 500 DM, în contul aceluiași promisuni.

## LICITAȚIE PUBLICĂ

Revenim cu o precizare necesară referitor la hala comercială Titulescu-Sud: nu este vorba de încredințare directă așa cum a apărut în numărul 1251 (miercuri, 26 octombrie 1994) al ziarului nostru, din cauza unei erori de dactilografiere a subsemnatei, ci de licitație publică. În

F. SERGIHE

## REPARTIȚII DE LOCUINȚE

Primăria municipiului Cluj-Napoca invită reprezentanții următoarelor unități economice, precum și următoarele persoane fizice să ridice repartițiile de locuințe fond de stat: Poliția Sanitară, UM 0701, TC Ind., Spitalul Clinic județean, Centrul de librării, UM 05057, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Garda Financiară, SC „ERS” SA, Complex CFR, SC „Sanex” SA, RATUC, Coop. Igiena, ACI, Arhipiscopia Ortodoxă, SC Tricotaje Someșul, Asociația Râniților în Revoluție, SC „Flacăra” SA, ACR, DRDP, SC „Unimet” CUG SA, EM Căpuș, Căminul de bătrîni, RAT, SCC „Napoca” SA, SC „Iris” SA, Spitalul CFR, SC „Ardealul” SA, SC „Farmec” SA, Parchetul de pe lângă Tribunalul Județean, Club „U” Handbal-băieți, Torok Ana (pensionar), Csiki Sandor (handicapat), Nagy Carol (pensionar), Jucan Ioan (pensionar), Tita Vasile (pensionar). Cei interesați se vor prezenta la camera 29, parter, după orele 12.

În INDUSTRIE, în luna septembrie a.c., s-a realizat o producție în valoare de 88,8 miliarde lei (exprimată în prețuri curente), nivel mai mare cu 10,5 la sută față de cel înregistrat în luna august. Valoarea producției industriale exprimată în prețuri comparabile este mai mare cu 23,2 la sută comparativ cu producția medie lunară din anul trecut. Pe nouă luni producția a fost superioară celei din perioada corespunzătoare din anul trecut cu 7,7 la sută.

Producția fizică realizată în perioada I I — 30 IX 1994 a înregistrat creșteri față de aceeași perioadă din anul trecut la unele produse importante: oțel brut, laminat finit plin din oțel, utilaj tehnologic pentru industria alimentară, utilaj energetic, produse cosmetice și de parfumerie, cherestea, hîrtie, confecții textile, ceramică pentru menaj, produse lactate proaspete. În același timp producția a fost mai mică la minereu de fier, sîrmă laminată din oțel, mașini și utilaje pentru industria ușoară, piese turnate de fontă, medicamente, ciment, produse prelucrate din mase plastice, plăci faianță pentru pereți, placaje din lemn, mobilier, celuloză, tricotate, încălzăminte, sticlărie, carne și preparate din carne, legume conservate, făină de grâu și secară, pline, unt.

De la începutul acestui an, agenții economici au livrat și facturat produse, semifabricate și servicii cu caracter industrial în valoare de 616,1 miliarde lei, din care pentru export în valoare de 160,4 miliarde lei, proporția fiind de 26,0 la sută. Stocul de produse finite existente la producători, la sfîrșitul lunii septembrie reprezintă 67,7 miliarde lei, cu 2,0 miliarde lei peste nivelul celui de la începutul lunii.

Valoarea contractelor încheiate și a comenzilor obținute de la diverși beneficiari în perioada scursă din acest an a fost de 644,4 miliarde lei, din care 209,7 miliarde lei pentru export, reprezentînd 32,5 la sută. Valoarea totală a contractelor și comenzilor existente la 30 septembrie a.c. însumează 253,1 miliarde lei.

## Economia județului Cluj

## LA 30 SEPTEMBRIE 1994

La 30 septembrie a.c. au rămas neonorate contracte în valoare de 35,1 miliarde lei.

Numărul salariaților din societățile comerciale cu capital majoritar de stat și regiile autonome din industria județului a fost la 30 septembrie de 89324 persoane, mai mic cu 0,6 la sută față de luna precedentă.

Gradul de utilizare a timpului disponibil de lucru al personalului înregistrat în luna septembrie a fost de 81,0 la sută, cu 3,3 la sută mai mare față de luna precedentă; pe primele nouă luni Indirele de utilizare a timpului de lucru al personalului a fost de 84,0 la sută.

Productivitatea orară a muncii realizată în luna septembrie reprezintă 7314 lei pe oră-salarial, nivel mai mare cu 33,6 la sută față de luna corespunzătoare a anului trecut.

În AGRICULTURĂ, potrivit datelor centralizate la nivelul județului rezultă că pînă la 21 octombrie a.c. recoltările la principalele culturi de toamnă s-au desfășurat astfel: cartofii au fost recoltați pe 8375 ha (100 la sută din suprafața cultivată), sfecla de zahăr pe 1805 ha (64 la sută) și porumbul pe 49905 ha (97 la sută). Au fost efectuate arături de toamnă pe 33700 ha și arături pentru culturile de primăvară pe 10807 ha; au fost însămîntate 21008 ha cu grâu, 1800 ha cu orz de toamnă, 750 ha cu plante de nutreț.

La sfîrșitul lunii septembrie, efectivele de animale din unitățile agricole cu capital de stat au fost de 13186 bovine (cu 32,0 la sută sub nivelul existent la aceeași dată a anului trecut), de 123924 porcine (—18,8 la sută) și 17937 ovine (—10,5 la sută). La aceste categorii de unități, producția de lapte de vacă a scăzut față de 9 luni din anul trecut cu 18,1 la sută.

Intrările de produse agricole la fondul de stat de la agenții economici și gospodăriile populației din județ, de la începutul anului au fost: la carne 7638 tone-viu (—57,5 la sută față de aceeași perioadă din 1993), la lapte de vacă 426586 hl (—5,7 la sută) și la ouă 16,7 milioane (—31,0 la sută).

LA VINZĂRIILE DE MĂRFURI CU AMANUNTUL (sector public, cooperatist și privat) și SERVICIILE COMERCIALE PRESTATE POPULAȚIEI, nivelurile realizate pe nouă luni sînt inferioare celor din perioada corespunzătoare a anului trecut.

VENITURILE SALARIALE MEDII NOMINALE NETE realizate în luna septembrie au reprezentat 157067 lei, fiind mai mici cu 1,6 la sută față de luna precedentă, și de 45,7 ori mai mari comparativ cu luna octombrie 1990, înainte de liberalizarea prețurilor.

PREȚURILE DE CONSUM ȘI TARIFELE SERVICIILOR PRESTATE POPULAȚIEI în luna septembrie au fost mai mari cu 3,9 la sută față de luna august și de 2,79 ori față de aceeași perioadă a anului 1993. Rata medie a inflației în perioada ianuarie—septembrie 1994 este de 4,4 la sută față de 12,1, cită a fost în anul 1993.

NUMĂRUL ȘOMERILOR (care beneficiază de ajutor de șomaj sau alocație de sprijin și persoanele aflate în evidența oficiului forței de muncă și nu beneficiază de prevederile Legii 1/1991) la data de 30 septembrie 1994 a fost de 35545, iar rata șomajului calculată față de populația activă reprezintă 8,6 la sută. Din numărul total al șomerilor, 61,1 la sută reprezintă femei și 84,9 la sută reprezintă muncitori.

La 30 septembrie în economia județului existau 41 regii autonome, 236 societăți comerciale cu capital de stat, 16405 societăți comerciale cu capital privat și 8768 întreprinzători particulari (2257 asociații familiale și 6611 persoane independente).

Direcția județeană de statistică Cluj



VIAȚA POLITICĂ

VA PREZENTĂM:

## Biroul de informații al Ambasadei Americane din Cluj-Napoca

Începând din această toamnă, Biroul de Informații al Ambasadei Americane din Cluj-Napoca are un staff permanent, pentru o perioadă de doi ani. Și anume, Nathan Bluhm, secretar II al Ambasadei S.U.A. la București, șef al Biroului, Mihai Carp, secretar III al Reprezentanței, Silviu Pop, asistent politic și administrativ, dr. Petru Ștețiu, asistent în probleme comerciale, profesor de fizică la Universitatea „Babeș-Bolyai”, membru al Camerei de Comerț din Cluj-Napoca.

Din prezentarea făcută de domnul Bluhm am reținut cele mai importante aspecte: „Guvernul Statelor Unite acordă o atenție crescândă Europei Centrale și de Est în politica sa externă. Începând cu anul 1989, Guvernul Statelor Unite a deschis peste 12 reprezentanțe diplomatice în această parte a lumii, una dintre ele fiind cea de la Cluj-Napoca. ● Reprezentanța este concepută spre a îndeplini patru funcții de bază: acordarea de asistență cetățenilor americani ce trăiesc la Cluj-Napoca și în zona transilvană, informarea Guvernului SUA despre evenimentele și în general despre viața din această parte a României, promovarea legăturilor culturale cu America, încurajarea parteneriatului între firme românești și americane. ● Comunitatea americană cuprinde un număr de aproape o sută de americani care trăiesc la Cluj-Napoca, și încă multe sute în alte locuri din Transilvania. Unii sînt etnici români sau maghiari care au devenit cetățeni americani. Unii sînt misionari, profesori, oameni de afaceri. ● În plan cultural, este organizarea unui concert de muzică americană, dar și o expoziție, deschisă la Mediaș, cu șanse de a fi adusă la Cluj-Napoca. ● Un aspect deosebit de important este sprijinirea Bibliotecii Americane și a Centrului Cultural, care se găsește aproape de Reprezentanță. Biblioteca are un fond de 3000 de volume, peste 1500 de cititori înscriși. ● Reprezentanța acordă asistență mai multor instituții de învățămînt locale. Există un număr de americani care predau la Universitatea „Babeș-Bolyai”, la Liceul „Gheorghe Șincai”. Ajutăm Academia de Muzică „Gheorghe Dima” să pună bazele unui program Master în cooperare cu o universitate americană. În cursul lunii noiembrie ne gândim la o serie de expuneri care să succedă alegerilor pentru Congres și parțial pentru Senat din Statele Unite.

În cele șase luni de cînd domnul Ștețiu lucrează pentru Reprezentanță, d-sa a avut contacte cu peste o sută de firme românești și a publicat peste 50 de anunțuri în publicația americană „Eastern Europe Looks for Partners/Europa de Est caută parteneri”.

(O prezentare care poate fi completată la Biroul de informații al Ambasadei Americane, strada Universității 7-9, telefon: 19-38-15). Demostene ȘOFRON

## Germania va decide...

(Urmare din pag. 1)

slavia, nu ne putem reprima întrebarea ce s-ar fi întâmplat în acea zonă dacă intervenția ei ar fi avut loc ceva mai târziu.

Pe de altă parte, Germania a fost întotdeauna o bună prietenă a Ungariei. Chiar și atunci cînd Budapesta practica o politică clară de asimilare a etnicilor germani. Există multe documente în acest sens. Fragmente ale unei cărți pe această temă am publicat și noi nu de mult. Faptul nu a împiedicat Germania să predea Ungariei o parte a Ardealului de Nord, cum, mult mai târziu, n-a fost luat în considerare atunci cînd, după unificarea Germaniei, s-a pus problema cedării, către Ungaria, a unei părți a armamentului aflat pe teritoriul fostei Germanii de Est. Sigur, Germania lui Kohl, să spunem, nu este aceeași Germanie cu Germania lui Hitler. Dar în Germania au loc manifestări cu caracter rasist, sînt omorîți azilanți etc. Manifestările rasiste sînt reprimate. Acum sau într-un viitor nu prea îndepărtat, se va întîmpla la fel?

În aceeași ordine de idei, să nu uităm că Ungaria nu recunoaște nici azi frontierele cu România, chiar dacă declară că nu va încerca niciodată schimbarea lor prin forță. Prin forță nu. Dar prin „bune înțelegeri” cu cei mari? Eventual printr-o înțelegere cum a fost aceea de la Viena anului 1940. Acum Viena găzduiește o masă rotundă de la care Ungaria așteaptă un fel de recunoaștere, chiar dacă nu oficială, a „justificatelor” sale eforturi și revendicări asupra unor teritorii care i-au aparținut. Iar Viena n-a fost niciodată prietena României. Nu este nici acum. Și asta nu din pricina țiganilor care au mîncat lebădele din lacurile sale. Apelul Ungariei către Germania de a interveni pentru semnarea tratatului politic cu România, făcut tocmai la Viena, poate pune cel puțin sub semnul îndoielii dorința ei de a semna un tratat în care să fie recunoscute granițele actuale.

## Un domn obsedat: Iuliu Păcuraru

Că dl. Păcuraru își permite să dea lecții nu este o noutate. Cu treaba asta se ocupă la toate întrunirile la care participă și, uneori, după consumarea celor la care nu participă. Cît despre „dreptul la replică” publicat în ziarul nostru, trebuie să recunoaștem că, dintr-un anumit punct de vedere, el este interesant. Interesant pentru că îl exprimă exact pe dl. Păcuraru. Asemeni șefilor săi ierarhici, obișnuți să jongleze cu cuvinte „scrise sau spuse”, fără a fi preocupați de șansa de a fi crezuți, activistul clujean al PD se arată preocupat de forma dată ideilor și nu de conținutul acestora.

În această ordine de idei, vreau să-l spun dl. Păcuraru că „problemele de fond” ale Convenției Naționale, desfășurată recent la Cluj-Napoca, nu sînt foarte greu de exprimat în niște documente gândite și scrise cu multă vreme înainte. Ceea ce este greu, și reflectă modul în care asemenea documente au șansa să fie aplicate în viața de zi cu zi de către un partid, este felul în care ele sînt discutate și receptate la o întrunire de nivelul Convenției Naționale.

Iar discuțiile la Convenție au fost de cele mai multe ori lamentabile. Au fost, adică, așa cum am scris în „Adevărul de Cluj”, din care dl. Păcuraru a reprodus doar ce i-a convenit, schimbînd de multe ori sensul

afirmațiilor din articolele „incriminate”. Aici nu e vorba de reavoință, cum încearcă să convingă dl. Păcuraru, ci de anularea șansei împlinirii unui program de partid cu ajutorul membrilor de frunte ai acestuia. Care (nu poate nega nici dl. Păcuraru) au fost guvernați și doresc să mai fie, au fost acuzați de corupție și vor mai fi cu siguranță. Măcar pentru că asta este „neșansa” politicianilor.

De altfel, dl. Păcuraru nu negă nici un moment adevărul afirmațiilor noastre. N-o poate face pentru că lucrurile s-au desfășurat așa cum ele au fost descrise în ziarul „Adevărul de Cluj”. Ceea ce nu-l împiedică pe dl. Păcuraru să ne considere necinstiți și neprofesionali (dacă nu chiar imorali), probabil pentru că nu am publicat în întregime sau parțial documentele prezentate de conducerea PD la Convenția Națională. Aș vrea să-l amintesc dl. Păcuraru că nici unul dintre zierele pe care din sul le scotește a fi „ochiul iscoditor, inteligent, imparțial al presei” n-a făcut așa ceva.

Am încercat, la modul foarte serios (nu odată) să-l explic dl. Păcuraru câteva lucruri. Poate că cititorii care au lecturat „dreptul (său) la replică” au rămas dezamăgiți că nu am răspuns avalanșelor de atacuri la persoană, de epitețe ale lui, mergînd cu ele pînă la a spune că sîntem necinstiți, neprofesionali etc. Cerem lertare acestor

cititori și le prăvim că vom fi mai atenți la producțiile politice și literare ale dl. Păcuraru.

De fapt, nici nu știu de ce se simte atât de lezat dl. Păcuraru? Nu l-am pomenit niciodată numele, iar el n-a avut nici o contribuție la elaborarea programelor de idei ale partidului. Poate cel mult a „aranșat” acele chefururi, a căror desfășurare este tentat acum să o nege. Efort inutil, deoarece toată lumea înțelege că acela care face oficiile de gazdă trebuie să asigure o ambianță plăcută în astfel de ocazii. Sigur, el nu se poate erija în mentor al unor discuții, nici în timpul ședințelor propriu-zise, nici la chefurile care le însoțesc sau le urmează. Cît despre dl. Petre Roman, continuăm să credem că va rămîne un „singuratic” printre lupii partidului al cărui președinte este.

P.S. Despre „paranoia” în DEX se spune așa: „Nume generic pentru un grup de boli psihice cronice, care se manifestă prin lipsă logică în gîndire, prin idei fixe, prin susceptibilitate, prin orgoliu exagerat, prin mania persecuției, prin halucinații etc. Dl. Păcuraru întrunește numai patru dintre aceste „calități”, ceea ce m-a determinat să cred că este doar un obsedat al ideilor. Dacă va fi întristat oîntînd aceste rînduri, fi voi spune că la fel se întîmplă cu majoritatea oamenilor politici, adevărați sau falsi.

### CONGRESUL ROMANILOR INSTRĂINAȚI

Mircea Druc revine în centrul atenției românilor (după încercarea sa de a se instala în fotoliul de la Cotroceni) cu a doua încercare importantă a vieții sale. Este vorba de a organiza la Iași, într-un viitor apropiat, un congres al românilor și descendenților acestora instrăinați sau locuind pe teritorii care au aparținut de drept României. În pregătirea acestui congres a avut loc, la sfîrșitul săptămînii trecute, o reuniune despre care inițiatorul ei, dl. Mircea Druc, a spus că nu este, ca și congresul care va fi organizat, al partidelor politice, ci a acelor oameni care pot oferi soluții în problema gravă a reunirii teritoriale și teritoriale a românilor locuind pe teritorii acum sub ocupație străină. Nu s-au făcut precizări geografice, dar referirea la ceea ce unii numesc Republica Moldova și la Bucovina de Nord este ideea care ne vine rapid în minte. Reuniunea de la Iași este cu ațit mai importantă cu cît autoritățile din Ucraina nici nu vor să audă, cu ațit mai puțin să discute despre retrocedarea teritoriilor pe care le-au primit în dar de la Hitler și Stalin. Iar cele din Republica Moldova socotesc că „statul moldovenesc” și „limba moldovenescă” sînt noțiuni veșnice, care le asigură un trai bun în fotoliile prezidențiale, guvernamentale, parlamentare etc. Cît despre drama copiilor din Tighina și alte localități de peste Nistru, care nu pot învăța în limba română și sînt amenințați cu închiderea școlilor, ce să mai vorbim. Din toate aceste motive, Congresul mondial al românilor instrăinați, promovat de Mircea Druc, apare ca o inițiativă de o importanță pe care autoritățile române nu o pot ignora.

### MIERCURI, 2 NOIEMBRIE, ȘEDINȚA CONSILIULUI REPREZENTANȚILOR UNIUNII JUDEȚENE CLUJ

Miercuri, 2 noiembrie 1994, ora 13, se convoacă ședința Consiliului Reprezentanților Uniunii Județene Cluj a Sindicatelor Libere Ședința va avea loc la sediul Uniunii din B-dul Eroilor nr. 16. Ordinea de zi este următoarea: Rezolvarea problemelor organizatorice derivînd din opțiunile exprimate pentru dezafilierea din UJCSL — Frația și afilierea UJCSL la Confederația Sindicatelor Democratice din România. Semnează, în numele Comitetului Director de Coordonare, Radu CIETANU, președinte al UJCSL Cluj

### BOUTROS GHALI CERE ROMANILOR SĂ-L CREAȘA PE... SFINTUL AȘTEAPTA

Așteptat cu interes, curtat cu insistență și tratat cu o ospitalitate meritată, datorită nu numai funcției, ci și personalității sale deosebite, secretarul general al ONU s-a aflat la sfîrșitul săptămînii la București, unde s-a înfîlțit cu oficialități civile și religioase și a discutat probleme ale relațiilor României cu organizația mondială. Este greu de știut în ce măsură dl. B. Ghali a apreciat manifestările de simpatie și prețuire de care a avut parte în România. Este de presupus că a fost încîntat. În schimb, în momentul în care, la o conferință de presă, s-a pus problema despăgubirilor pe care le așteaptă România ca urmare a pierderilor suferite din cauza embargoului impus Irakului și fostei Iugoslavii, dl. Ghali a precizat că dînsul a propus, încă din 1992, să fie acordate despăgubiri, care pot lua forma unor credite preferențiale sau a unor înlesniri la reununile internaționale, dar că lucrurile merg greu. Ideea este în faza de discuții și nu se întrevede o rezolvare practică a problemei într-un viitor apropiat. Statele mari, care hotărășc destinele umanității, n-au pierdut prea mult din cauza embargoului, așa că puțin le interesează miliardele României duse pe apa sîmbetei.

Într-o intervenție radiodifuzată, dl. Ioan Paul Popescu, senator de Dolj al PNȚCD, face câteva afirmații care, prin pretenția de a fi crezute de cititori și ascultători, îi jignesc pe mulți dintre aceștia. Considerațiile sale pornesc de la o realitate care nu poate fi negată. Anume, cîștigarea alegerilor de primar în mai multe localități importante ale țării de către foștii prim-secretari ai PCR. Dl. Popescu spune așa despre explicațiile date fenomenului de către unii comentatori politici: „Explicația lu Brucan este că aceștia (foștii prim-secretari) s-au dovedit oameni capabili, atașați problemelor celor mulți, fapt care a dus la perpetuarea încrederii alegătorilor în posibilitatea acestora de a rezolva și problemele actuale. Brucan poate spune ce vrea — afirmă dl. Popescu — atîta timp cît sînt oameni care să-l creadă. Surprinzător este că dl. Cristoiu oferă cititorilor aceleași explicații. Și unul, și celălalt uită că principala explicație a alegerii foștilor prim-secretari o constituie absenteismul de la vot al cetățenilor localităților respective. Au participat la vot numai cei care aveau interes să-l aleagă pe foștii prim-secretari”. Iar mai jos, dl. Popescu afirmă: „Aceiași prim-secretari au dus țara și poporul român la faliment, iar acum sînt aleși ca priunari”.

Am oferit un citat mai lung (destgur, aproximativ) din ideile senatorului penitenciar pentru că ele, aceste idei, dezvăluie un mod de gîndire cel puțin naiv. Spunînd că absenteismul la vot a dus la alegerea celor care au fost aleși, dl. Popescu negă o realitate evi-

## Între naivitate și ignoranță

dentă. Este adevărat, mulți au absentat de la vot. Într-o măsură este de ce s-au prezentat tocmai acei care li apreciau pe foștii prim-secretari, iar cei care se presupune că alcătuiesc electoralul Opziției au lipsit? Candidații Opziției pot fi oameni foarte de treabă, dar se vede că cetățenii nu îl cunosc ori nu au încredere în el. În schimb, majoritatea celor care au votat au avut încredere în unii dintre foștii prim-secretari pentru că, așa cum spune Silviu Brucan și confirmă Ion Cristoiu, aceștia s-au aflat alături de problemele oa-

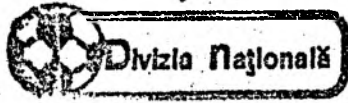
menilor în fostul regim — cînd nerespectarea deciziilor venite de sus însemna sinucidere. Nu numai politică, în destule cazuri.

Dl. Popescu greșește și cînd spune că numiții foști prim-secretari au dus țara și poporul la faliment. Dacă ar fi așa, în cazul particular dat, actualii lor alecători, prezenți la vot pentru că au avut interesul să-l aleagă pe foștii prim-secretari, au fost și ei falimentari și s-au decis să-l voteze exact pe acela care i-au falimentat. Ceea ce ar fi posibil în cazul cîtorva privilegiați ai fostului regim, dar un vot masiv în favoarea numiților candidați este de neconceput. E un nonsens evident, care ar fi trebuit să fie observat de un senator aflat în forumul celor care votează legi și hotărăște, într-un anumit sens, soarta României.

Nu spun că dl. Popescu este un om de rea credință. Dar nu se poate trece cu vederea peste naivitatea unor explicații pe care le oferă ascultătorilor, negînd sau interpretînd fals un fenomen real. Persistența în a împărți oamenii în „foști” și „actuali”



**SPORT**



**ETAPA A10-A**

**BINTUIE SECETA DE GOLURI**

Cele două „reprize” ale etapei a 10-a s-au consumat vinerea trecută cu partidele Rapid — FC Maramureș 3-1 și Dinamo — Universitatea Craiova 0-1 (rezultate pe care le-am consemnat în numărul de sâmbătă-luni al ziarului), respectiv sâmbătă, cu restul de șapte întâlniri. Ca o scurtă concluzie a etapei, de consemnat, în primul rând, asaltul echipelor în deplasare, beneficiare a două victorii (Universitatea Craiova și Steaua) și trei „remize” (obținute de „U”, Ceahlăul și FC Național); în al doilea rând eficacitatea lasă foarte mult de dorit, în cele nouă partide ale etapei fiind marcate abia 16 goluri (11 de gazde și 5 de oaspeți). Bintiue seceta de goluri. Să parcurem, în continuare, rezultatele înregistrate în „repriza” de sâmbătă a etapei, nu înainte de a consemna asaltul steleștilor spre vârful clasamentului, un singur punct despărțindu-l pe campioni de actualul lider.

● **UTA — GLORIA 2-0** Ajunsă la mare ananghie, „Bătrâna doamnă” a obținut cea de-a doua victorie a toamnei, în fața bistrâtenilor, prin golurile înscrise de Mitu (min. 17) și Bolos (min. 77), reducând la un singur punct diferența față de echipele de pe locurile 15-17.

● **FC INTER — FC ARGES 2-0.** Prin golurile marcate de Zolnică (min. 38) și Toboșaru (min. 62), Florin Halagian a administrat o corectie fostei sale echipe, care se înscriseră, cu consecvență, în ultima vreme, în contextul zicalei „lei acasă, mielului în deplasare”.

● **ELECTROPUTERE — CEHLĂUL 1-1** Prima „remiză” a craiovenilor, din păcate defarovabilă, fiind obținută... acasă. S-a adeverit că formația nemțeană este „o năcă greu de spart”. De altfel a lipsit destul de puțin ca Ceahlăul să plece de la Craiova cu toate trei punctele, nemțenii deschizând scorul prin Axinia II (min. 70), gazdele egalând cu două minute înainte

de final.

● **SPORTUL STUDENTESC — FC NAȚIONAL 1-1.** Bucurie mare, în Regie, când fundașul Zamfirescu a deschis scorul (min. 20). Bucuria s-a topit cu 7 minute înainte de final, când Tudorel Cristea a egalat. La omul sărac...

● **FC FARUL — STEAUA 0-1.** Meci aspru pe țărâmul mării, stelitul Costel Gilcă primind în min. 43 cartonașul roșu. Deși în inferioritate numerică, stelii și-au adjudecat victoria prin golul înscris de Ilie Star în min. 70.

● **PETROLUL — FC BRAȘOV 2-0.** Succes al „găzarilor” parafat în prima repriză prin golurile înscrise de Grama (min. 1) și Zmoleanu (min. 36, din penalty). Pe lângă înfrângere, brașovenii s-au ales și cu un cartonaș roșu, recepționat de M. Savu.

● **OTELUL — „U” 0-0.** Se respectă tradiția, „U” reușind din nou „remiză” pe malul Dunării, spre disperarea lui Ion Sdrobiș. Fotbaliștii gălățeni și-au dorit mult de tot

victoria, au atacat mai mult dar acțiunile lor în forță, berbecești, s-au frânt în fața defensivei clujene, promptă și sigură în intervenții. Dimpotrivă, pe contra-atac, mai ales în repriza secundă, elevii lui Ion Andone au fost mult mai aproape de victorie, ratând două ocazii rarissime: în min. 53 Radu Sabo, după un slalom prin defensiva gălățeană, ajuns față în față doar cu portarul a re-luat... pe lângă iar în min. 82, Gherman, din 6 metri, liber complet a șutat... tot pe lângă. Dar e bună și „remiza”.

**CLASAMENTUL**

1. Național	10	7	1	2	25-13	22
2. Steaua	10	6	3	1	20-6	21
3. Rapid	10	7	0	3	17-9	21
4. Petrolul	10	5	1	4	18-13	16
5. Inter	10	5	1	4	18-15	16
6. Gloria	10	5	1	4	19-18	16
7. Argeș	10	5	1	4	13-16	16
8. Ceahlăul	10	4	3	3	18-16	15
9. Univ. Cv.	10	4	3	3	13-11	15
10. Dinamo	10	4	2	4	19-16	14
11. Farul	10	4	2	4	13-15	14
12. „U”	10	3	2	5	10-14	11
13. Maramureș	10	2	4	4	9-12	10
14. El-putere	10	3	1	6	10-15	10
15. Oțelul	10	2	3	5	15-22	9
16. Sp. Stud.	10	2	3	5	5-12	9
17. Brașov	10	2	3	5	6-15	9
18. UTA	10	2	2	6	9-19	8

**ETAPA A XI-A (sâmbătă 5 noiembrie):** Gloria — Electroputere, FC Argeș — UTA, FC Maramureș — FC Inter, Ceahlăul — FC Național, „U” — FC Farul, Steaua — Rapid, Dinamo — Sportul Studentesc, Universitatea Craiova — Petrolul și FC Brașov — Oțelul. Prin prisma clasamentului „la zi”, etapa a XI-a se anunță extrem de atractivă, cu câteva „capete de afiș”, rezultatele ce vor fi înregistrate — conform „calculelor hirtiei” urmând să producă un adevărat seism în clasament, cu multe „schimbări de locuri”. Victor MOREA

6. Metrom	11	6	0	5	16-10	18
7. Jiul	11	6	0	5	17-17	18
8. ASA	11	5	3	3	13-15	18
9. Bihor	11	5	1	5	16-13	16
10. ICIM	11	5	1	5	10-7	16
11. G Metan	11	4	3	4	14-9	15
12. Unirea AI	11	4	3	4	7-10	15
13. IELIF	11	4	2	5	15-13	14
14. U. Dej	11	3	1	7	12-19	10
15. Reșița	11	2	4	5	5-15	10
16. CFR Cluj	11	2	3	6	8-20	9
17. Phoenix	11	2	3	6	4-19	9
18. Armătura	11	0	3	8	7-32	3

**ETAPA A 12-A (sâmbătă 5 noiembrie):** Unirea Dej — CFR Timișoara, IELIF — Gaz Metan, „Poli” — Corvinul, Metrom — Unirea Alba Iulia, CFR Cluj-Napoca — Jiul, Phoenix — Gloria, FC Bihor — Tractorul, CSM Reșița — ASA și Armătura — ICIM.

**Baschet: „U” SM Invest — West Petrom Arad 80-43 (45-25)**

**VICECAMPIOANA FACE NORMA**

Deși nu aveau un meci dificil, vicecampionii l-au luat în serios (probabil și din respect pentru spectatori) care le-au rămas loiali și l-au sălășit cu autoritate până când diferența a devenit zdrobitoare: 63-29 min. 28. Moment în care antrenorul Gheorghe Roman a trimis în arenă rezervele (printre care și juniorul Sîndilaru care a și oferit satisfacția unui coș de 3 puncte) tutelate însă de Corul, altfel o prezență re-

**UN CONCURS PE CINSTE!**

● In ciuda vremii potrivnice 52 de capturi — cele mai multe 26, în manșa întâi, cele mai puține, 11, în manșa a treia ● 39 pescari din 14 județe și-au etalat îndemnarea, cel mai bun gorjan ● un oaspete de marcă: domnul Grini Inge din Norvegia ● self manager al renumitei firme Mustad ● la anul, pe lângă „Trofeul Rapala-Silstar” un alt mare concurs, „Cirligul de aur”, sponsorizat de Mustad ●

Hotărât lucru pescarii sportivi sînt zămăsliti dintr-un aluat parte: răbdurii și încreșenții, dacă vrei, cînd este vorba de a demonstra arta. Iar dacă în pescuitul la plută sau la fund știința pescuitului este ajutat de mișcările plutei sau ale „bambine” după care urmează înțepătura fatală și... captura, la pescuitul răpitori știința este mai înaltă: ai lansat lingurița, voblerul sau twisterul — trebuie să știi cum să mulinezi și cum să înțepi. Că mușai să ai parte și de un dram de noroc, asta-i firesc.

În cea de a doua ediție a „Trofeului Rapala-Silstar”, desfășurată sâmbătă și duminică la Săcălaia, adevărat campionat național răpitori, s-au adunat 39 de concurenți din 14 județe ale țării, cîrmă specialiștilor „la răpitori”, înarmați cu cele mai sofisticate scule, voblere, lingurițe și twistere. Printre concurenți și confrate Victor Tăruș, editorul apreciatei reviste „Pescarul modern”, înrădăcită calitate: de concurent și... gazetar (a lipsit puțin de tot ca să nu urce pe podiumul de premiere, neșansa datorîndu-se zero-ului trecut în dreptul său în ultima manșă).

Solunarele au fost bune pentru sâmbătă și duminică. Din câte vremea a fost potrivnică datorită cerului înnorat și ploii care n-a conținut un pic sâmbătă după amiază în cursul manșei a doua. În acest context, reușita capturării a 52 de știuci — cu lungiri cuprinse între 42 și 58 de centimetri — atestă clasamentul concurenților, iscusința lor. Soarele a catadixit să iasă de după gratiile norilor cenușii abia după încheierea manșei a treia de duminică, strălucind cu căldură festivitatea de premiere.

„Această a doua ediție a fost mult mai reușită decît prima. Sîntem convinși că ediția din anul viitor va fi și mai reușită. Organizarea excelentă, formula adoptată de a-i repartiza pe concurenți din diferite județe în bănci diferite cu adversari din alte județe n-a mai lăsat să planeze dubii în privința corectitudinii. Mulțumiri domnului de la Asociația pescarilor sportivi Cluj (reprezentată prin Eugen Pașcalău, președinte, Ștefan Onofrei, secretar și Viorel Săciu, vicepreședinte, plus corpul de arbitrii — n.n.) pentru tot ce au făcut pentru organizarea și desfășurarea sub cele mai bune auspicii a concursului. Arbitrii au fost la înălțime — a subliniat în final dl. Ștefan Bogdan, directorul firmei SC Arrow SRL Băcurești, premiile oferite concurenților depășind valoarea de 2 milioane. Cuvinte calde de apreciere a rostit dl. Grini Inge, din Norvegia, reprezentantul cunoscutei firme de cirlige „Mustad” de nume mondial. Domnia sa, extrem de încîntat de cadrul naturii oferit de lacul Săcălaia, de valoarea concursului și concurenților a promis că la anul, concomitent cu trofeul întrecerii, va institui concursul „Cirligul de aur”.

Și a venit festivitatea înmînării premiilor, cel mai bun din buni, ocupantul locului întâi, dovedindu-se gorjanul Ioan Tala (din Tg. Jiu) cu 8 puncte acumulate (în fiecare manșă a avut câte două locuri). Lui i-a fost înmînată și frumoasa cupă de cristal. Pe următoarele locuri s-au situat: Ioan Oriș (Cluj) 16 puncte, Fernand Migălescu (Prahova) 18, Marius Manu (Dej) 19, Antoniu Biro (Satu Mare) 19, Arcadie Traian (Iași) 20, Marjan Pop (Gherla) 22, Eugeniu Bacș (Cluj) 22 și Doru Hârșan (Arad) 27 puncte. Toți concurenții au primit diplome de participare și pungi „Rapala” cu diferiți cadouri.

A fost un concurs pe cinste, o deplină reușită. Participanții și-au dat reîntîlnire la anul.

Victor PESCARIU

P.S. A existat, din păcate, un moment neplăcut care a umbrit reușita concursului: după prima zi de concurs (sâmbătă) doi din concurenții gherleni au „evadat”, adică nu s-au mai prezentat duminică la startul manșei a treia. Un „forfait” care merită penalizat.



**ETAPA A11-A**

**„POLI” TIMIȘOARA — SINGURA VICTORIE ÎN DEPLASARE!**

● **SERIA I: ROCAR** București — FC Vilcea Rm. Vilcea 2-1, FC Bucovina — Cetatea Tg. Neamț 3-0, Poiana Cimpiana — Dacia Pitești 3-2, Steaua Mizil — FC Constant CFR Galați 1-0, Gloria Buzău — Flacăra Moreni 3-0, FC Selena Bacău — Callatis Mangalia 7-1, Dacia Unirea Brăila — Faur București 1-0, „Poli” Iași — Portul Constanța 3-2, FC Acord Pocișani — Metalul Plopieni 3-1. În clasament pe primele patru locuri FC Selena 26, FC Bucovina 25, Dacia 22 și „Poli” 21 puncte iar pe ultimele patru locuri Portul 12, Gloria 12, Flacăra 9 și Callatis un punct.

● **SERIA A II-A.** Jiul Petroșani — Metrom Brașov 2-1 (Ciobă și Dodu au marcat pentru gazde, Decu pentru oaspeți; tot Decu a ratat și un penalty, în min. 59); Unirea Alba Iulia — FC IELIF Craiova 1-0 (a marcat S. Mărgineanu); Gaz Metan Medias — „Poli” Timișoara 0-1 (golul victoriei a fost înscris de G. Varga cu un șut senzational de la 25 metri); Gloria Reșița — CFR Cluj-Napoca 5-1 (în prima repriză gazdele au deschis scorul prin Marcă, clujenii au egalat prin Corolan din pe-

nalty, fazele petrecîndu-se în min. 30 și 34, după pauză moment de mare cumpănă cînd clujeanul Cazan a marcat în propria poartă și, în continuare, gazdele s-au dezlănțuit marcind alte trei goluri prin Marcă și Furdui ultimul de două ori consecutiv); CFR Timișoara — FC Bihor Oradea 2-0 (ambele goluri au fost înscrise de A. Foale); Corvinul Hunedoara — Unirea Dej 3-1 (dezenii au rezistat pînă în min. 63 cînd Telleian a deschis scorul, devenit apoi 3-0 prin alte reușite semnate de Costăchescu și Mitrică, ultimul din penalty; cu 6 minute înainte de final Sime a redus diferența); ASA Tg. Mureș — Phoenix Baia Mare 1-0 (unicul gol a fost marcat de Kollo, în min. 29); ICIM Brașov — GSM Reșița 1-0 (a marcat Keresztes în min. 46); Tractorul Brașov — Armătura Zalău 3-0 (scor de forfait prin golurile înscrise de Isăllă, Pădurariu și G. Marian).

**CLASAMENTUL**

1. „Poli”	11	9	1	1	29-9	28
2. Tractorul	11	6	3	2	18-7	21
3. Corvinul	11	6	2	3	31-12	20
4. CFR Tmș.	11	5	4	2	15-9	19
5. Gloria	11	6	1	4	14-15	19

CASA DE EDITURĂ  
**Napoca**  
S.R.L.

Autorizată prin S.C.nr.128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

**COLEGIUL DE REDACȚIE:**  
ILIE CĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunct); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct); NICOLAE VEREȘ (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÂNGEORZAN; RADU VIDA

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca nr.16  
TELEFOANE: 111032 (redactor șef); 117507 (red. șef adj. și secretariatul de redacție); 117418 și 117490 (redactori); 117307 (administratia și contabilitatea ziarului); TELEX: 31444; fax: 192828. Mica publicitate se primește zilnic între orele 8-16, str. Napoca nr.16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate, la telefon 117304. Corectura: 147822  
Tehnoredactare computerizată: Georgeta COLDEA

